



ENOLOGIA &
TERMOINDUSTRIALE

IL VOSTRO LAVORO LA NOSTRA PASSIONE
VOTRE TRAVAIL NOTRE PASSION
YOUR WORK OUR PASSION





La Rubinetterie BETA, nata nel 1974, ha maturato nel corso degli anni una vasta esperienza e conoscenza dei mercati che le ha permesso di accrescere la gamma dei prodotti destinati ai due settori principali nei quali opera: il termoidustriale e l'enologico.

Gli articoli destinati all'utilizzo nel settore enologico sono stati inizialmente progettati per soddisfare le esigenze del mercato francese e nazionale. Con il passare degli anni, la gamma di prodotti si sta accrescendo di nuovi pezzi e si rivolge a più mercati, europei ed extra europei; questa include raccordi, valvole a sfera, rubinetti, articoli per cantine e accessori realizzati con materiali di diverse tipologie, come ad esempio l'ottone e l'acciaio inox, e lavorati con le filettature e gli attacchi maggiormente utilizzati nel settore (MACON, ENOLOGICO, DIN, SMS, FRIEDERICH, GAROLLA, CLAMP, ecc).

Gli articoli prodotti da Rubinetterie BETA per il settore termoidustriale, invece, sono stati sviluppati e realizzati per seguire i fabbisogni della clientela operante nel settore delle macchine da stiro e sistemi per la gestione del vapore in generale.

Oggi il catalogo termoidustriale comprende gruppi indicatori di livello, indicatori di passaggio, filtri per impurità, valvole di sicurezza e raccordi, oltre a diversi altri prodotti.

Tra questi ultimi spicca una gamma di rubinetti a maschio per il gas, in ottone e in bronzo, destinati al Regno Unito (bronze sludge cock, compression e capillary rigid fan gas cock).

Rubinetterie BETA produce inoltre componenti su disegno per quei clienti che operano in settori al di fuori del termoidustriale e dell'enologico; lavora ed assembla ad esempio componenti per estintori ma anche raccordi per i sistemi frenanti di macchine industriali.

L'obiettivo di Rubinetterie BETA è quello di soddisfare le necessità dei suoi clienti e creare con loro un duraturo rapporto di collaborazione offrendo prodotti di qualità, puntualità nelle consegne, tempestività nelle risposte e supporto tecnico oltre alla possibilità di personalizzare o modificare gli articoli standard e svolgendo la propria attività nel pieno rispetto del "Made in Italy".



Fondata in 1974, Rubinetterie BETA a acquisi au cours des années une vaste expérience et une connaissance approfondie des marchés, lui permettant d'étendre sa gamme de produits destinés à ses deux domaines d'activité les plus importants: le secteur «plomberie, chauffage et sanitaire» et celui de l'œnologie.

Les articles destinés à l'emploi dans le domaine œnologique ont été initialement conçus pour répondre aux exigences des marchés français et italien.

Au fil des ans, la gamme des produits s'est de plus en plus enrichie de nouveaux pièces, ciblant donc plusieurs marchés, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Europe. Cette gamme comprend des raccords, des vannes à boisseau sphérique, des robinets, des matériels de cuverie et des accessoires divers, réalisés avec des matériels de différents types, tels que le laiton et l'acier inox, et usinés avec les filetages et les raccords les plus largement utilisés dans le secteur (MACON, œnologique, DIN, SMS, FRIEDERICH, GAROLLA, fixation par serrage, etc).

Par contre, les articles fabriqués par Rubinetterie BETA et consacrés au secteur «plomberie, chauffage et sanitaire» ont été développés et réalisés pour répondre aux exigences de la clientèle travaillant dans le secteur des repasseuses et, en général, des installations vapeur.

Le catalogue «plomberie, chauffage et sanitaire» comprend actuellement les groupes des robinets de niveau, les indicateurs de passage, les filtres collecteurs d'impuretés, les soupapes de sûreté et des nombreux raccords, ainsi que beaucoup d'autres articles différents, parmi lesquels se distingue en particulier une gamme de robinets à tournant conique pour le gaz, en laiton et en bronze, destinés au marché du Royaume Uni (robinets à boues, robinets gaz à cône rigide capillaire et de compression en bronze).

Rubinetterie BETA réalise aussi des composants selon le plan du client, pour ces clients travaillant dans des domaines différents des secteurs «plomberie, chauffage et sanitaire» et œnologie. À titre d'exemple, elle s'occupe de l'usinage et assemblage des composants pour les extincteurs ainsi que des raccords pour les systèmes de freinage des machines industrielles.

Rubinetterie BETA vise à répondre aux exigences de ses clients et à établir un rapport de collaboration durable, en leur fournissant des produits de qualité, délais de livraison respectés, réponses rapides et assistance technique, à côté de la possibilité de personnalisation ou de modification des produits standards. Toute activité est réalisée par Rubinetterie BETA dans le respect intégral du "Made in Italy".



Founded in 1974, Rubinetterie BETA has gained a wide experience and market knowledge over the years, enabling the Company to enlarge its product range intended for two main areas of application: the heating & plumbing field and the oenological sector.

The articles intended for use within the oenological sector have been designed at first to meet the requirements of the Italian and French markets.

Down through the years, however, the product range has constantly been enlarged by the addition of new items and is thus targeting more markets, both within and outside Europe. The production range currently includes fittings, ball valves, taps, articles for wine cellars and accessories, made of different types of materials - such as brass and stainless steel - and machined with the sector's most typically required threads and connections (e.g. Macon, oenological, DIN, SMS, FRIEDERICH, Garolla, clamp connection, etc).

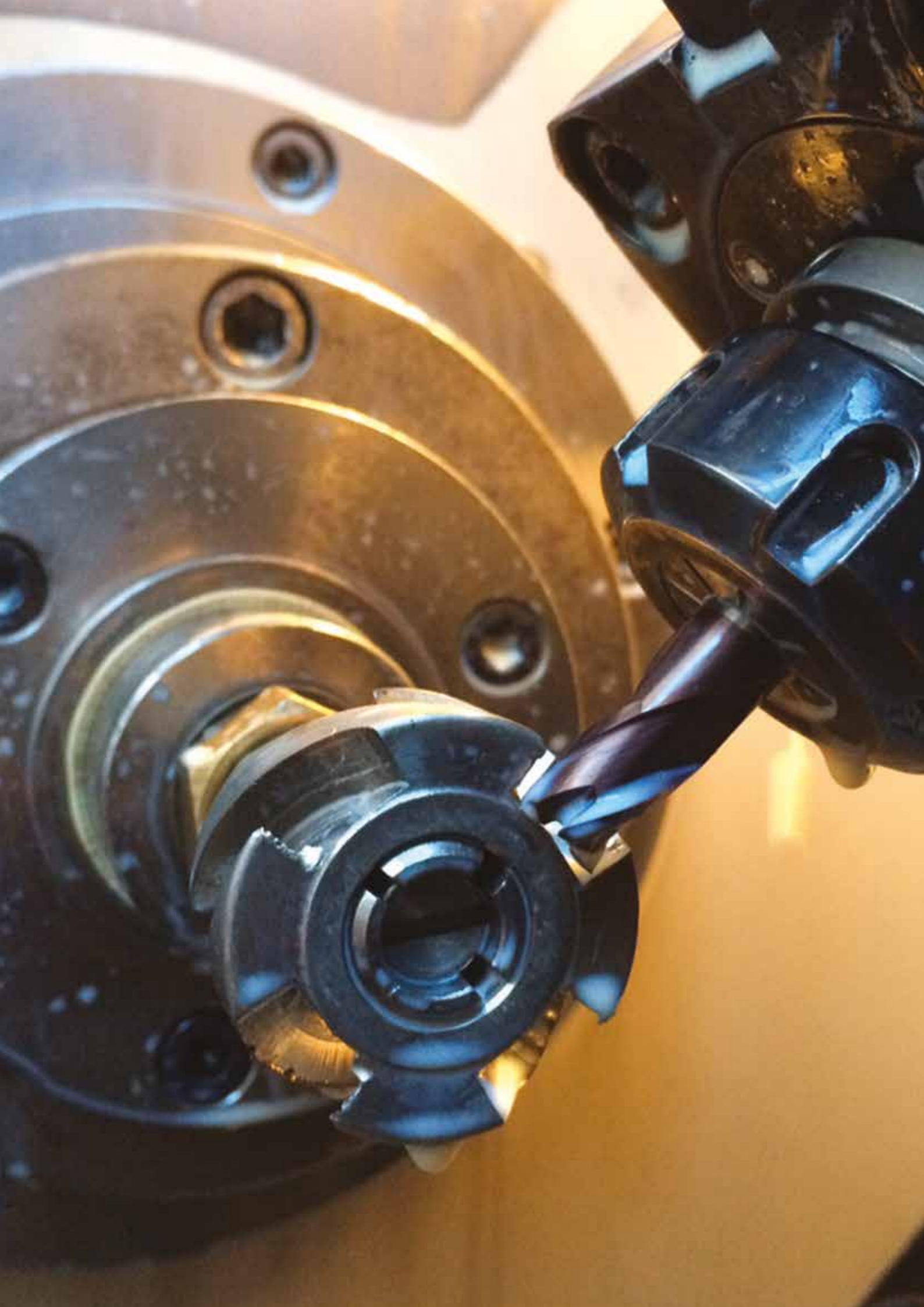
The heating & plumbing articles made by Rubinetterie BETA are especially designed and produced to meet the requirements of the clientele active in the manufacturing of ironing machines and steam handling systems in general.

The heating & plumbing catalogue currently includes level indicator units, flow detectors, dirt strainers, safety valves and fittings, along with several other products.

A range of brass and bronze plug cocks for gas application stands out among the latter, as being specifically designed for the UK market (bronze sludge cock, compression and capillary rigid fan gas cock).

In addition to the above, Rubinetterie BETA also manufactures customized items based on the client's drawings, for all those customers doing business in areas different from the heating & plumbing and the oenological sectors. As an instance, the Company can perform the machining and assembly of fire extinguishers' components as well as that of fittings for the industrial machinery braking systems.

Rubinetterie BETA's objective is that of meeting customers' requirements and establishing with them a long-lasting cooperation relationship by providing them with quality products, on-time delivery, timely replies and technical assistance, besides offering the opportunity for the articles' customization and the modification of standard production. All this is undertaken by Rubinetterie BETA in full adherence to the "Made in Italy" concept.



INDEX

ENOLOGIA | ENOLOGIE | ENOLOGY

ACCIAIO | INOX | STEEL

RUBINETTI ASSAGGIAVINO ROBINETS DEGUSTATEURS WINE-TASTING	10
RUBINETTI E VALVOLE ROBINETS ET VANNES A BOULE TAPS AND VALVES	12

OTTONE | LAITON | BRASS

RUBINETTI E VALVOLE ROBINETS ET VANNES BRASS TAPS AND VALVES	26
--	----

RUBINETTI PER BOTTICELLE E CONTENITORI IN VETRO ROBINETS POUR PETITS FUTS ET CONTENITEURS EN VERRE TAPS FOR BARRIQUES AND GLASS CONTAINER	34
---	----

ACCESSORI ACCESSOIRES ACCESSORIES	36
---------------------------------------	----

ACCIAIO | INOX | STEEL

RACCORDI PER BOTTI RACCORDS POUR TONNEAUX BARREL FITTINGS	46
RACCORDI FILETTO MACON RACCORDS MACON MACON FITTINGS	48
RACCORDI FILETTO DIN RACCORDS DIN DIN FITTINGS	53
RACCORDI FILETTO SMS RACCORDS SMS SMS FITTINGS	54
RACCORDI FILETTO CLAMP RACCORDS CLAMP CLAMP FITTINGS	55
RACCORDI GAROLLA RACCORDS GAROLLA GAROLLA FITTINGS	56

OTTONE | LAITON | BRASS

RACCORDI FILETTO MACON RACCORDS MACON MACON FITTINGS	62
--	----

ACCESSORI | ACCESSORIES | ACCESSORIES

POMPE E CAMERE D'ARIA POMPES ET CHAMBRES A AIR INFLATING PUMPS AND TUBES	70
SPECOLE VISIVE MIREURS SIGHT GLASSES	72
ACCESSORI PER CANTINE MATERIEL DE CAVE ACCESSORIES FOR WINE CELLARS	74

TERMOINDUSTRIALE | THERMO-INDUSTRIEL | THERMO-INDUSTRIAL

INDICATORI DI LIVELLO ROBINETS DE NIVEAU LEVEL INDICATORS	78
INDICATORI DI PASSAGGIO INDICATEURS DE PASSAGE FLOW DETECTORS	80
RUBINETTI PORTAMANOMETRO ROBINETS PORTE-MANOMETRE PRESSURE GAUGE TAPS	81
FILTRI RACCOGLITORI D'IMPURITÀ FILTRES COLLECTEURS D'IMPURETÉS DIRT STRAINERS	82

VALVOLE E RUBINETTI A SFERA VANNES ET ROBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE BALL VALVES AND TAPS	83
--	----

VALVOLE DI RITEGNO SOUPAPES DE RETENUE CHECK VALVES	86
---	----

VALVOLE DI FONDO CLAPETS CRÉPINE FOOT VALVES	89
--	----

VALVOLE LIMITATRICI DI PRESSIONE E DI SICUREZZA SOUPAPES DE DÉCOMPRESSION ET DE SÉCURITÉ PRESSURE RELIEF VALVES AND SAFETY VALVES	90
---	----

VALVOLE A GLOBO E A SARACINESCA ROBINETS À SOUPAPE ET ROBINETS-VANNES GLOBE VALVES AND GATE VALVES	92
--	----

RUBINETTI A GALLEGGIANTE ROBINETS À FLOTTEUR FLOAT TAPS	93
RUBINETTI A MASCHIO ROBINETS À TOURNANT CONIQUE PLUG COCKS	96
RACCORDERIA RACCORDS FITTINGS	98
RACCORDI PER POMPE RACCORDS POUR POMPES FITTINGS FOR PUMPS	108
CORPI PISTOLA CORPS DE PISTOLET PISTOL BODIES	114

INFO & PLUS

PERSONALIZZAZIONI CUSTOMIZED PRODUCTS PERSONNALISATIONS	113
CONDIZIONI DI VENDITA CONDITIONS DE VENT SALES CONDITIONS	114
	116

PERSONALIZZAZIONI PERSONNALISATIONS CUSTOMIZED PRODUCTS

LE LEVE DELLE MANIGLIE SONO PERSONALIZZABILI: TRAMA | SATINATA | LOGO | TESTO

LES LEVIERS DE LA POIGNÉE SONT PERSONNALISABLES: TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXTE

HANDLE LEVERS ARE CUSTOMISABLE: TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXT



LE FLANGE SONO PERSONALIZZABILI: TRAMA | SATINATA | LOGO | TESTO | IMMAGINE

LES BRIDES SONT PERSONNALISABLES: TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXTE | IMAGE

FLANGES ARE CUSTOMISABLE : TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXT | IMAGE



TUTTE LE VALVOLE SONO DISPONIBILI ANCHE CON FILETTATURE E ATTACCHI A RICHIESTA
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRICA | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

ALL THE VALVES ARE AVAILABLE WITH CONNECTION ON DEMAND
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

TOUTES LE VANNES SONT DISPONIBLES AUSSI AVEC FILETAGES A LA DEMANDE
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

RUBINETTI ASSAGGIAVINO ACCIAIO INOX ROBINETS DEGUSTATEURS INOX STAINLESS STEEL WINE-TASTING

RUBINETTO ASSAGGIAVINO ROBINET DEGUSTATEUR WINE-TASTING TAP



Corpo acciaio inox AISI 304 - volantino in lamiera verniciato nero
Corps Inox 304 - volant en tôle laquée noir
Body in stainless steel AISI 304 - black painted sheet hand wheel

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection



Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	lunghezza filetto long.filetage Thread length
0300	M 3/8"	11 mm
0300L	M 3/8"	25 mm
0301	M 1/2"	11 mm

Disponibile con controdado inox, guarnizione in gomma bianca alimentare e flangetta in acciaio inox
Disponibile aussi avec contre-écrou inox - joint caoutchou alimentaire blanc et petite bride inox
Available with stainless steel nut - food grade rubber gasket and stainless steel flange

RUBINETTO ASSAGGIAVINO ROBINET DEGUSTATEUR WINE-TASTING TAP



Corpo cilindrico in acciaio inox AISI 304 - volantino in acciaio inox -
tubetto di scarico inclinato
Corps cylindrique Inox 304 - volant inox
Cylindrical body in stainless steel AISI 304 - stainless steel hand
wheel

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
0901	M 3/8"
0902	M 1/2"

RUBINETTO ASSAGGIAVINO ROBINET DEGUSTATEUR A VIS WINE-TASTING TAP



Corpo e vite acciaio inox AISI 304 - sedi PTFE - volantino in lamiera
verniciato nero
Corps et vis Inox 304 - sièges PTFE - volant en tôle laquée noir
Body and screw in stainless steel AISI 304 - PTFE seats - black
painted sheet hand wheel

Attacco a vite
Raccord à vis
Screw connection

Articolo Article Item	Attacco Raccord Connection
0310	vite M12

RUBINETTO ASSAGGIAVINO ROBINET DEGUSTATEUR WINE-TASTING TAP



Corpo cilindrico in acciaio inox AISI 304 - volantino in acciaio inox -
tubetto di scarico inclinato - con vite di spurgo
Corps cylindrique Inox 304 - volant inox - avec vis de purge
Cylindrical body in stainless steel AISI 304 - stainless steel hand
wheel - with drain screw

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
0901S	M 3/8"
0902S	M 1/2"

RUBINETTI E VALVOLE ACCIAIO INOX ROBINETS ET VANNES A BOULE INOX STAINLESS STEEL TAPS AND VALVES

RUBINETTO A SFERA CURVO ROBINET DEGUSTATEUR A BOISSEAU SPHERIQUE CURVED BALL TAP



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps et boule Inox 304 - Sièges en PTFE - Poignée en aluminium laqué noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 - PTFE seats - black painted aluminium handle

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	lunghezza filetto long.filetage Thread length	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0320	M 3/8"		10 mm
0321	M 1/2"		10 mm
0321L	M 1/2"	25 mm	10 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo, sfera e maniglia in acciaio inox AISI 304-sedi PTFE
Corps, boule et poignée Inox 304 - Sièges en PTFE
Body, ball and handle in stainless steel AISI 304 - PTFE seats - stainless steel handle

Attacco GAS uscita GAS
Filetage GAZ - sortie GAZ
GAS connection and GAS outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0920	M 3/4"	M 3/4"	20 mm
0930	M 1"	M 1"	20 mm
0940	M 3/4"	M 1"	20 mm
0950	M 1 1/2"	M 1 1/2"	38 mm

RUBINETTO ANTIGOCCIA PER OLIO ROBINET ANTI-GOUTTE POUR HUILE ANTI-DRIP TAP FOR OIL



Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
0322	M 3/8"
0323	M 1/2"
0324	M 3/4"
0325	M 1"

RUBINETTI E VALVOLE ACCIAIO INOX ROBINETS ET VANNES A BOULE INOX STAINLESS STEEL TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo, sfera e maniglia in acciaio inox AISI 304-sedi PTFE
Corps, boule et poignée Inox 304 - Sièges en PTFE
Body, ball and handle in stainless steel AISI 304 - PTFE seats - stainless steel handle

Attacco GAS uscita ENO
Filetage GAZ - sortie ENO
GAS connection and ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0921	M 3/4"	25	20 mm
0931	M 1"	30	20 mm
0932	M 1"	40	25 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo, sfera e maniglia in acciaio inox AISI 304/316-sedi PTFE
Corps, boule et poignée Inox 304/316 - Sièges en PTFE
Body, ball and handle in stainless steel AISI 304/316 - PTFE seats - stainless steel handle

Attacco GAS uscita MACON
Filetage GAZ - sortie MACON
GAS connection and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
RU4S-M40M	80X80	40	32 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo, sfera e maniglia in acciaio inox AISI 304-sedi PTFE
Corps, boule et poignée Inox 304 - Sièges en PTFE
Body, ball and handle in stainless steel AISI 304 - PTFE seats - stainless steel handle

Attacco GAS uscita MACON
Filetage GAZ - sortie MACON
GAS connection and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0934	M 1"	40	25 mm
0935	F 1"	40	25 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo, sfera e maniglia in acciaio inox AISI 304/316-sedi PTFE
Corps, boule et poignée Inox 304/316 - Sièges en PTFE
Body, ball and handle in stainless steel AISI 304/316 - PTFE seats - stainless steel handle

Attacco GAS uscita 1" 1/2 CLAMP
Filetage GAZ - sortie 1" 1/2 CLAMP
GAS connection and 1" 1/2 CLAMP outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
VI4FLT80112CL	80X80	40	32 mm

RUBINETTI E VALVOLE ACCIAIO INOX ROBINETS ET VANNES A BOULE INOX STAINLESS STEEL TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco GAS uscita ENO
Filetage GAZ - sortie ENO
GAS connection and ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1951	M 1 1/2	40	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco GAS uscita MACON
Filetage GAZ - sortie MACON
GAS connection and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1953	M 1 1/2	40	38 mm
1957	M 1 1/2	50	38 mm

16

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco GAS uscita GAROLLA
Filetage GAZ - sortie GAROLLA
GAS connection and GAROLLA outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1952	M 1 1/2	40	38 mm
1956	M 1 1/2	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco GAS uscita DIN
Filetage GAZ - sortie DIN
GAS connection and DIN outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1954	M 1 1/2	40	38 mm
1958	M 1 1/2	50	38 mm

17

RUBINETTI E VALVOLE ACCIAIO INOX ROBINETS ET VANNES A BOULE INOX STAINLESS STEEL TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco a saldare uscita ENO
A souder - sortie filetage ENO
Welding connection and ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1951 S	A SALDARE	40	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco a saldare uscita MACON
A souder - sortie MACON
Welding connection and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1953 S	A SALDARE	40	38 mm
1957 S	A SALDARE	50	38 mm

18

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco a saldare uscita GAROLLA
A souder - sortie GAROLLA
Welding connection and GAROLLA outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1952 S	A SALDARE	40	38 mm
1956 S	A SALDARE	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 a richiesta -sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica.
Corps et boule Inox 304 or Inox 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco a saldare uscita DIN
A souder - sortie DIN
Welding connection and DIN outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1954 S	A SALDARE	40	38 mm
1958 S	A SALDARE	50	38 mm

19

RUBINETTI E VALVOLE ACCIAIO INOX ROBINETS ET VANNES A BOULE INOX STAINLESS STEEL TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corp et boule Inox 304 or 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco flangia quadra fori asolati uscita ENO
Bride carrée trous oblongs - sortie filetage ENO
Square flange connection with slotted holes, ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1160	100X100	40	38 mm
1161	100x100	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corp et boule Inox 304 or 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco flangia quadra fori asolati uscita MACON
Bride carrée trous oblongs- sortie MACON
Square flange connection with slotted holes, and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1180	100X100	40	38 mm
1181	100x100	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corp et boule Inox 304 or 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco flangia quadra fori asolati uscita GAROLLA
Bride carrée trous oblongs - sortie GAROLLA
Square flange connection with slotted holes, GAROLLA outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1170	100X100	40	38 mm
1171	100x100	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corp et boule Inox 304 or 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle - (optionally available with plastic grip)

Attacco flangia quadra fori asolati uscita DIN
Bride carrée trous oblongs- sortie DIN
Square flange connection with slotted holes, and DIN outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1190	100X100	40	38 mm
1191	100x100	50	38 mm

RUBINETTI E VALVOLE ACCIAIO INOX ROBINETS ET VANNES A BOULE INOX STAINLESS STEEL TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corps et boule Inox 304 ou 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle (Optionally available with plastic grip)

Attacco flangia tonda uscita ENO
Bride ronde - sortie ENO
Round flange connection and ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1114	Ø 140-f.ovali	40	38 mm
1115	Ø 140-f.ovali	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corps et boule Inox 304 ou 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle (Optionally available with plastic grip)

Attacco flangia tonda uscita MACON
Round flange connection and MACON outlet (Also available with round flange connection with slotted holes)
Bride ronde - sortie MACON (Disponibile aussi avec bride ronde trous oblongs)

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1116	Ø 140-f.ovali	40	38 mm
1117	Ø 140-f.ovali	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corps et boule Inox 304 ou 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle (Optionally available with plastic grip)

Attacco flangia tonda uscita GAROLLA
Bride ronde - sortie GAROLLA
Round flange connection and GAROLLA outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1132	Ø 140-f.ovali	40	38 mm
1133	Ø 140-f.ovali	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316-sedi PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox con impugnatura plastica
Corps et boule Inox 304 ou 316 - Sièges PTFE- Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316 - PTFE seats - stainless steel handle (Optionally available with plastic grip)

Attacco flangia tonda uscita DIN
Round flange connection and DIN outlet (Also available with round flange connection with slotted holes)
Bride ronde - sortie DIN (Disponibile aussi avec bride ronde trous oblongs)

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
1151	Ø 140-f.ovali	40	38 mm

RUBINETTI E VALVOLE ACCIAIO INOX ROBINETS ET VANNES A BOULE INOX STAINLESS STEEL TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 (ghiera AISI304)-se-di PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox -con impugnatura plastica
Corps et boule Inox 304 ou 316 (Écrou inox 304) - Sièges PTFE-Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316. nut in stainless steel AISI 304) - PTFE seats - stainless steel handle with plastic grip

Attacco con ghiera girevole uscita MACON
Ecrou tournante - sortie MACON
Connection with rotating ring nut - MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0960	40 Macon	40	38 mm
0963	40 Macon	50	38 mm
0971	40 DIN	40	38 mm
0974	40 DIN	50	38 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo e sfera in acciaio inox AISI 304 o AISI 316 (ghiera AISI304)-se-di PTFE-maniglia acciaio inox o acciaio inox -con impugnatura plastica
Corps et boule Inox 304 ou 316 (Écrou inox 304) - Sièges PTFE-Poignée inox ou inox avec plastique noir
Body and ball in stainless steel AISI 304 or AISI 316. nut in stainless steel AISI 304) - PTFE seats - stainless steel handle with plastic grip

Attacco con ghiera girevole uscita DIN
Ecrou tournante - sortie DIN
Connection with rotating ring nut - DIN outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0962	40 Macon	40	38 mm
0970	40 DIN	40	38 mm

TUTTE LE VALVOLE SONO DISPONIBILI ANCHE CON FILETTATURE E ATTACCHI A RICHIESTA
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRICA | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

ALL THE VALVES ARE AVAILABLE WITH CONNECTION ON DEMAND
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

TOUTES LE VANNES SONT DISPONIBLES AUSSI AVEC FILETAGES A LA DEMANDE
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

RUBINETTI E VALVOLE OTTONE ROBINETS ET VANNES LAITON BRASS TAPS AND VALVES

RUBINETTO A SFERA CURVO IN OTTONE CON PORTAGOMMA ROBINET DEGUSTATEUR A BOISSEAU SPHERIQUE AVEC DOUILLE CURVED BRASS BALL TAP WITH HOSE-END FITTING



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero - portagomma e ghiera in ottone nichelato
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir - Douille et écrou en laiton nickelé
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle - nickel-plated brass hose-end fitting and ring nut

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0071	M 3/8"	10 mm
0070	M 1/2"	10 mm

Disponibile anche in ottone cromato lucido o con rivestimento in vernice epossidica grigia o bordeaux
Disponibile aussi en laiton chromé brillant ou avec revêtement epoxy gris ou bordeaux
Also available in polished chrome-plated brass or with grey/burgundy epoxy coating

RUBINETTO A SFERA INCLINATO IN OTTONE CON CODOLO ROBINET DEGUSTATEUR A BOISSEAU SPHERIQUE AVEC QUEUE BENT BRASS BALL TAP WITH SHANK



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero - codolo smontabile in ottone nichelato
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir - Avec queue démontable en laiton nickelé
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle - demountable nickel-plated brass shank

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0080	M 3/8"	10 mm
0081	M 1/2"	10 mm
0082	M 3/4"	15 mm
0083	M 1"	15 mm

RUBINETTO A SFERA INCLINATO IN OTTONE ROBINET DEGUSTATEUR A BOISSEAU SPHERIQUE BENT BRASS BALL TAP



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0091	M 3/8"	10 mm
0092	M 1/2"	10 mm
0093	M 3/4"	15 mm
0094	M 1"	15 mm

RUBINETTO DI LIVELLO ENO ROBINET DE NIVEAU ENO LEVEL TAP



Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	
0170	M 1/2" (15X21)	Nichelato
0170B	M 1/2" (15X21)	Epoxy Bordeaux
0170G	M 1/2" (15X21)	Epoxy Gris
0170CB	M 1/2" (15X21)	Chromé

RUBINETTI E VALVOLE OTTONE ROBINETS ET VANNES LAITON BRASS TAPS AND VALVES

RUBINETTO A SFERA CON CURVA BALL VALVE WITH CURVED HOSE ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE AVEC COUDE



Corpo ottone nichelato - sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero - curva in plastica alimentare
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir - Coude plastique
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle - curved hose in food grade plastic

Attacco GAS - Uscita GAS
Filetage GAZ - Sortie GAZ
GAS connection - GAS outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0100	M 3/4"	M 3/4"	15 mm
0101	M 3/4"	M 1"	20 mm
0102	M 1"	M 1"	20 mm

Disponibile anche senza curva in plastica
Disponibile aussi sans coude plastique
Also available without plastic curved hose

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco GAS uscita ENO- Passaggio ridotto
Filetage GAS - sortie ENO - passage réduit
GAS connection and ENO outlet - Reduced bore

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0120	M 3/4"	40	25 mm
0122	M 1"	40	25 mm
0124	M 1 1/4"	40	25 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato - sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco GAS - Uscita ENO
Filetage GAZ - Sortie ENO
GAS connection - ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0110	M 3/4"	20	15 mm
0111	M 3/4"	25	20 mm
0112	M 1"	30	25 mm
0113	M 1 1/4"	30	25 mm
0114	M 3/4"	30	25 mm
0115	M 1"	25	20 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco GAS uscita MACON - Passaggio ridotto
GAS connection and MACON outlet - Reduced bore
Filetage GAS - sortie MACON - passage réduit

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0121	M 3/4"	40	25 mm
0123	M 1"	40	25 mm
0125	M 1 1/4"	40	25 mm

RUBINETTI E VALVOLE OTTONE ROBINETS ET VANNES LAITON BRASS TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco GAS uscita ENO
Filetage GAZ - sortie ENO
GAS connection and ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0130	M 1 1/2	40	37 mm
0140	M 2"	50	49 mm
0133	F 1 1/2	40	37mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco MACON ghiera girevole - uscita MACON
Ecrou tournante MACON - sortie MACON
Connection with MACON rotating ringnut - MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0160	40 Macon	40	37 mm
0161	50 Macon	50	49 mm
0162	70 Macon	70	60 mm

30

31

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco GAS uscita MACON
Filetage GAZ - sortie MACON
GAS connection and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0131	M 1 1/2	40	37 mm
0141	M 1 1/2	50	37 mm
0150	M 2"	50	49 mm
0134	F 1 1/2	40	37 mm
0143	F 1 1/2	50	37 mm
0154	F 2"	50	49 mm

VALVOLA A SFERA ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco MACON uscita MACON
Filetage MACON sortie MACON
MACON connection and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0152	40	40	37 mm
0151	50	50	49 mm

RUBINETTI E VALVOLE OTTONE ROBINETS ET VANNES LAITON BRASS TAPS AND VALVES

VALVOLA A SFERA VANNE A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco flangia tonda uscita ENO
Bride ronde - sortie ENO
Round flange connection and ENO outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0010	Ø 140-f.ovali	40	37 mm
0011	Ø 140-cf 110	50	49 mm

VALVOLA A SFERA VANNE A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco flangia quadra con fori ovali uscita MACON
Bride carrée avec trous oblongs - sortie MACON
Square flange connection with slotted holes and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0040	80X80 - f.ovali	40	37 mm

VALVOLA A SFERA VANNE A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco flangia tonda uscita MACON
Bride ronde - sortie MACON
Round flange connection and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0012	Ø 140-f.ovali	40	37 mm
0013	Ø 140-cf 110	50	49 mm
0014	Ø 160-cf 130	70	60 mm

VALVOLA A SFERA VANNE A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



Corpo ottone nichelato- sfera ottone cromato-sedi PTFE-maniglia alluminio verniciato nero
Corps laiton nickelé - boule laiton chromé - sièges PTFE - poignée en aluminium laqué noir.
Nickel-plated brass body, chrome-plated brass ball, PTFE seats, black painted aluminium handle

Attacco flangia quadra fori ovali uscita MACON
Bride carrée trous oblongs - sortie MACON
Square flange connection with oval holes and MACON outlet

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0060	100x100	40	37 mm
0061	100x100	50	49 mm
0063	120x120	70	60 mm

RUBINETTI PER BOTTICELLE ROBINETS POUR PETITS FUTS TAPS FOR BARRIQUE

RUBINETTINO PER BOTTI IN LEGNO E CONTENITORI IN VETRO O IN RAME
PETIT ROBINET POUR FUTS EN BOIS ET RECIPIENTS EN VERRE OU CUIVRE
SMALL TAP FOR WOODEN BARRIQUES AND GLASS OR COPPER CONTAINERS

Corpo ottone sabbiato - guarnizione in gomma NBR
Corps laiton poli - joint caoutchou NBR
Sandblasted brass body - NBR rubber gasket



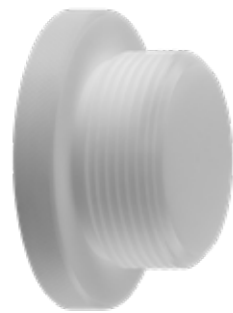
Attacco ad espansione
Raccord à expansion
Expansion connection

Articolo Article Item	lunghezza longueur Length	Ø Attacco Ø Raccord Ø Connection	
1540-010	47 mm	12 mm	

ENOLOGIA ACCESORI ENGLIS LES

TAPPI BOUCHONS FOOD GRADE

TAPPO PVC BIANCO CON GUARNIZIONE
BOUCHON PVC - BLANC MALE AVEC JOINT
WHITE FOOD GRADE PVC



Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
PL/1230-112	40X49 - 1" 1/2

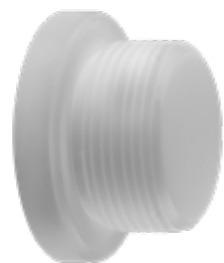
TAPPO PVC BIANCO CON GUARNIZIONE E ADATTAMENTO
BOUCHON PVC - BLANC MALE AVEC JOINT ET ADAPTATION
WHITE FOOD GRADE PVC AND ADAPTATION



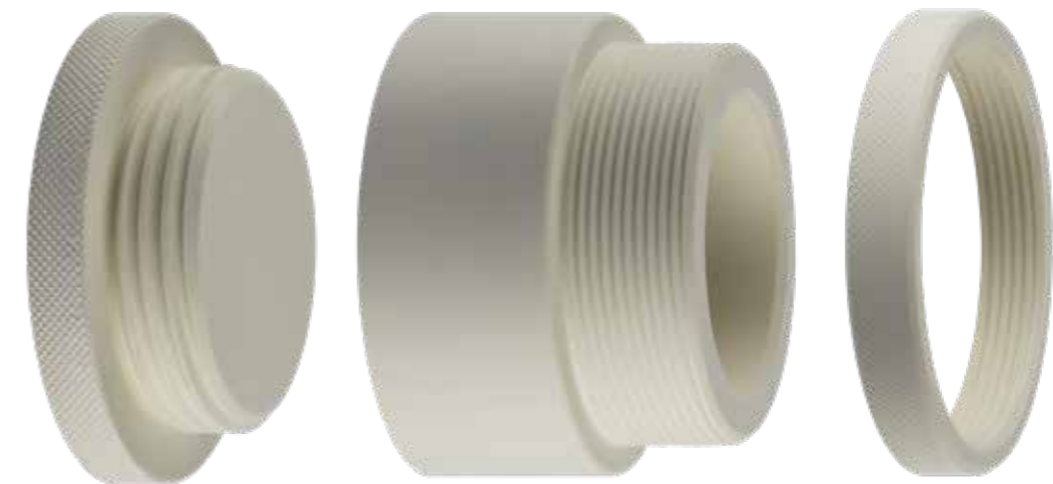
	Attacco Filetage Connection
BOUCHON PVC MALE	64X4
ADAPTATION COMPLETE	64X4

	Attacco Filetage Connection
ADAPTATION ARTILLERIE S60X6	MACON 40
ADAPTATION ARTILLERIE S60X6	MACON 50

TAPPO PVC BIANCO CON GUARNIZIONE
BOUCHON PVC - BLANC MALE AVEC JOINT
WHITE FOOD GRADE PVC



Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
PL/1230-114	33X42 - 1" 1/4



ACCESSORI PER VALVOLE ACCESSOIRES POUR ROBINETS ET VANNES ACCESSORIES FOR TAPS AND VALVES

CURVA PER IMBOTTIGLIAMENTO COUDE POUR EMBOUTEILLAGE BOTTLING CURVED FITTING



Polipropilene con girello
Polypropylène avec écrou tournante
Polypropylene, with swivel nut

Attacco ENO
Filetage ENO
ENO connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
110C	20
111C	25
113C	30
115C	40

TAPPO FEMMINA BOUCHON FEMELLE FEMALE PLUG



Polipropilene
Polypropylene
Polypropylene

Attacco ENO
Filetage ENO
ENO connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
110T	20
111T	25
113T	30
115T	40

38

CURVA PORTAGOMMA COUDE A LIGATURER HOSE-END CURVE



Plastica cromata con girello
Plastique chromé avec écrou tournante
Plastic with swivel nut

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
0620	3/4"
0621	1"

TAPPO FEMMINA BOUCHON FEMELLE FEMALE PLUG



Plastica nera alimentare
Plastique alimentaire noire
Black food grade plastic

Attacco MACON
Filetage MACON
MACON connection

Articolo Item Article	Attacco Filetage Connection
0611	40
0613	50
0616	60
0614	70
0615	80

39

ACCESSORI PER VALVOLE ACCESSOIRES POUR ROBINETS ET VANNES ACCESSORIES FOR TAPS AND VALVES

CONTRODADO CONTRE-ECROU LOCK NUT

Ottone nichelato
Laiton nickelé
Nickel-plated brass

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection



Articolo Item Article	Attacco Filetage Connection
0635	3/8"
0630	1/2"
0631	3/4"
0632	1"
0633	1 1/4"
0634	1 1/2"
0636	2"

CONTRODADO CONTRE-ECROU LOCK NUT

Acciaio inox
Stainless steel
Inox

Attacco GAS
GAS connection
Filetage GAS



Articolo Item Article	Attacco Filetage Connection
0640	3/8"
0641	1/2"
0642	3/4"
0643	1"
0644	1 1/4"
0645	1 1/2"

40

MANIGLIA POIGNEE HANDLE

Alluminio verniciato epossidica nera - art. 0581 con impugnatura in plastica
Aluminium avec revêtement epoxy noir - art. 0581 avec poignée plastique
Black epoxy-coated aluminium - art. 0581 with plastic grip



Articolo Item Article	per valvola pour vanne for valve
0580	1/2"-3/4"
0581	1"-1 1/4"
0582	1 1/2"-40-50
0583	70

GUARNIZIONE JOINT GASKET

Gomma alimentare
Food grade rubber
Caoutchouc alimentaire



Articolo Item Article	Ø
0650	1/2"
0651	3/4"
0652	1"
0653	1 1/4"
0654	1 1/2"

41



Sempre al vostro fianco!

dal 1974

VALVOLA ACCIAIO

TUTTE LE VALVOLE SONO DISPONIBILI ANCHE CON FILETTATURE E ATTACCHI A RICHIESTA
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRICA | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

ALL THE VALVES ARE AVAILABLE WITH CONNECTION ON DEMAND
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

TOUTES LE VANNES SONT DISPONIBLES AUSSI AVEC FILETAGES A LA DEMANDE
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

RACCORDI PER BOTTI RACCORDS POUR TONNEAUX BARREL FITTINGS

RACCORDO CONICO DOUILLE CONIQUE CONICAL FITTING

Acciaio inox AISI 316
Inox 316
Stainless steel AISI 316

Attacco GAS
Filetage GAZ
GAS connection



Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Ø Cono Ø Cone Ø Cone
0870	F 1/2"	18/25 mm
0871	F 1/2"	20/29 mm
0872	F 3/4"	25/40 mm
0873	F 1"	25/40 mm

RACCORDO CONICO DOUILLE CONIQUE CONICAL FITTING

Acciaio inox AISI 316
Inox 316
Stainless steel AISI 316

Attacco a saldare
A' souder
Welding connection



Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Ø Cono Ø Cone Ø Cone	Ø Passaggio Ø Passage Ø Bore
0880S	40	43/55 mm	30
0881S	50	54/70 mm	48
0882S	70	75/89 mm	68



RACCORDI MACON RACCORDS MAÇON MACON FITTINGS

GIRELLA ECROU A CRANS RING NUT

Inox Aisi 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
0440	40
0441	50
0442	60
0443	70
0444	80
0445	100

RACCORDO FILETTATO A SALDARE MALE A SOUDER MALE WELDING FITTING

Inox AISI 304 - inox AISI 316
Inox 304 - inox 316
Stainless steel AISI 304 - 316



Articolo Article Item	Ø
0460	40
0461	50
0462	60
0463	70
0464	80
0465	100

RACCORDO LISCIO A SALDARE DOUILLE A SOUDER WELDING FITTINGS

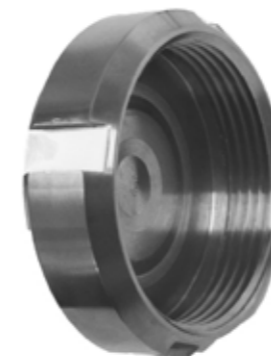
Inox AISI 304 - inox AISI 316
Inox 304 - inox 316
Stainless steel AISI 304 - 316



Articolo Article Item	Ø
0450	40
0451	50
0452	60
0453	70
0454	80
0455	100

TAPPO FEMMINA BOUCHON FEMELLE FEMALE PLUG

Inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
0490	40
0491	50
0492	60
0493	70
0494	80
0495	80 debourbeur
0496	100

RACCORDI MACON RACCORDS MACON MACON FITTINGS

RACCORDO PORTAGOMMA LISCIO DOUILLE A LIGATURER HOSE END FITTING

Inox AISI 304 - inox AISI 316
Inox 304 - inox 316
Stainless steel AISI 304 - 316



Articolo Article Item	Ø
0470	40
0471	50
0472	60
0473	70
0474	80
0475	100

PORTAGOMMA RIDOTTO DOUILLE REDUITE REDUCING HOSE-END FITTING

Inox AISI 316
Inox 316
Stainless steel AISI 316



Articolo Article Item	Ø	Ø tubo Ø Ligature Ø Pipe
16/0536	40	20 mm
16/0537	40	25 mm
16/0538	40	30 mm
16/0566	50	20 mm
16/0567	50	25 mm
16/0568	50	30 mm

RACCORDO PORTAGOMMA FILETTATO MALE A LIGATURER MALE HOSE END FITTING

Inox AISI 304 - inox AISI 316
Inox 304 - inox 316
Stainless steel AISI 304 - 316



Articolo Article Item	Ø
0480	40
0481	50
0482	60
0483	70
0484	80
0485	100

PORTAGOMMA RIDOTTO FILETTATO MALE REDUITE A LIGATURER MALE REDUCING HOSE-END FITTING

Inox AISI 316
Inox 316
Stainless steel AISI 316



Articolo Article Item	Ø	Ø tubo Ø Ligature Ø Pipe
16/0536M	40	20 mm
16/0537M	40	25 mm
16/0538M	40	30 mm
16/0566M	50	20 mm
16/0567M	50	25 mm
16/0568M	50	30 mm

RACCORDI MACON RACCORDS MACON MACON FITTINGS

RACCORDO DOPPIO MASCHIO DOUBLE MALE MALE DOUBLE SCREW

Inox AISI 304 - su richiesta inox AISI 316
Inox 304 - à demande inox 316
Stainless steel AISI 304 - on demand 316



Articolo Article Item	Ø
0520	40
0521	50
0523	70
0520G-112	1"1/2-40
0521G-2	2"-50

RACCORDI DIN RACCORDS DIN DIN FITTINGS

RACCORDO DOPPIO FEMMINA DIN RACCORDDOUBLE MALE DIN DIN DOUBLE FEMALE FITTING

Inox AISI 316
Inox 316
Stainless steel AISI 316



Articolo Article Item	Ø
I6/0520D	40
I6/0521D	50
I6/0522D	65

50

RACCORDO DOPPIA FEMMINA DOUBLE FEMELLE FEMALE DOUBLE FITTING

Inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
0681	40
0682	50
0683	60
0684	70
0685	80

RACCORDO DOPPIA GHIERA GIREVOLE DIN RACCORDDOUBLE FEMELLE DIN DIN DOUBLE ROTATING NUT FITTING

Inox AISI 316 - ghiera AISI 304
Inox 316 - ecrou Inox 304
Stainless steel AISI 316 - nut AISI 304



Articolo Article Item	Ø
I6/0681D	40
I6/0682D	50
I6/0683D	65

51

RACCORDI SMS RACCORDS SMS SMS FITTINGS

RACCORDO DOPPIO FILETTATO SMS RACCORD DOUBLE MALE SMS SMS DOUBLE MALE FITTING



Inox AISI 316
Inox 316
Stainless steel AISI 316

Articolo Article Item	Ø
I6/0520S	38
I6/0521S	51
I6/0522S	76

RACCORDI CLAMP RACCORDS CLAMP CLAMP FITTINGS

RACCORDO MACON/CLAMP RACCORD MACON/CLAMP MACON/CLAMP FITTING



Inox AISI 316
Inox 316
Stainless steel AISI 316

Articolo Article Item	MACON	CLAMP
I6/0520C	40	1" 1/2
I6/0521C	50	2"

RACCORDO DOPPIA GHIERA GIREVOLE SMS RACCORD DOUBLE FEMELLE SMS SMS DOUBLE ROTATING NUT FITTING



Inox AISI 316 - ghiera AISI 304
Inox 316 - ecrou Inox 304
Stainless steel AISI 316 - nut AISI 304

Articolo Article Item	Ø
I6/0681S	38
I6/0682S	51
I6/0683S	76

RACCORDO DIN/CLAMP RACCORD DIN/CLAMP DIN/CLAMP FITTING



Inox AISI 316 - ghiera AISI 304
Inox 316 - ecrou Inox 304
Stainless steel AISI 316 - nut AISI 304

Articolo Article Item	DIN	CLAMP
I6/0520DC	40	1" 1/2
I6/0521DC	50	1" 1/2
I6/0522DC	50	2"

RACCORDI GAROLLA RACCORDS GAROLLA GAROLLA FITTINGS

MORSETTO COLLIER CLAMP

Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
3090-040	40
3090-050	50
3090-060	60
3090-070	70
3090-080	80
3090-100	100

TAPPO BOUCHON PLUG

Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
3000-040	40
3000-050	50
3000-060	60
3000-070	70
3000-080	80
3000-100	100

MEZZO RACCORDO A SALDARE FERRULE A SOUDER WELDING FITTING HALF

Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
3010-040	40
3010-050	50
3010-060	60
3010-070	70
3010-080	80
3010-100	100

MEZZO RACCORDO CON PORTAGOMMA DOUILLE A LIGATURER FITTING HALF WITH HOSE-END CONNECTOR

Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
3020-040	40
3020-050	50
3020-060	60
3020-070	70
3020-080	80
3020-100	100

RACCORDI GAROLLA RACCORDS GAROLLA GAROLLA FITTINGS

RIDUZIONE GAROLLA / MASCHIO GAS REDUCTION GAROLLA / MALE GAZ GAROLLA / MALE GAS THREAD REDUCTION

Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
3110-002	40-3/4"
3110-004	40-1"
3110-006	40-1 1/4"
3110-008	40-1 1/2"
3110-010	40-2"
3110-012	50-3/4"
3110-014	50-1"
3110-016	50-1 1/4"
3110-018	50-1 1/2"
3110-020	50-2"
3110-022	60-3/4"
3110-024	60-1"

3110-026	60-1 1/4"
3110-028	60-1 1/2"
3110-030	60-2"
3110-032	60-2 1/2"
3110-034	70-1 1/2"
3110-036	70-2"
3110-038	70-2 1/2"
3110-040	70-3"
3110-042	80-2"
3110-044	80-2 1/2"
3110-046	80-3"
3110-048	100-2"
3110-050	100-2 1/2"
3110-052	100-3"
3110-054	100-3 1/2"

GUARNIZIONE JOINT GASKET

NBR / EPDM



Articolo Article Item	Ø
3100-040	40
3100-050	50
3100-060	60
3100-070	70
3100-080	80
3100-100	100

RIDUZIONE GAROLLA / FEMMINA GAS REDUCTION GAROLLA / FEMELLE GAZ GAROLLA / FEMALE GAS THREAD REDUCTION

Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304



Articolo Article Item	Ø
3120-002	40-3/4"
3120-004	40-1"
3120-006	40-1 1/4"
3120-008	40-1 1/2"
3120-010	40-2"
3120-012	50-3/4"
3120-014	50-1"
3120-016	50-1 1/4"
3120-018	50-1 1/2"
3120-020	50-2"
3120-022	60-3/4"
3120-024	60-1"

3120-026	60-1 1/4"
3120-028	60-1 1/2"
3120-030	60-2"
3120-032	60-2 1/2"
3120-034	70-1 1/2"
3120-036	70-2"
3120-038	70-2 1/2"
3120-040	70-3"
3120-042	80-2"
3120-044	80-2 1/2"
3120-046	80-3"
3120-048	100-2"
3120-050	100-2 1/2"
3120-052	100-3"
3120-054	100-3 1/2"



VALVOLA NPT W FO L TO

TUTTE LE VALVOLE SONO DISPONIBILI ANCHE CON FILETTATURE E ATTACCHI A RICHIESTA
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRICA | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

ALL THE VALVES ARE AVAILABLE WITH CONNECTION ON DEMAND
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH

TOUTES LE VANNES SONT DISPONIBLES AUSSI AVEC FILETAGES A LA DEMANDE
NPT | UNC | GAS | WHITWORTH | ISOMETRIC | DIN | ENO | MACON | BSP | SMS | FRIEDERICH



RACCORDI MACON RACCORDS MACON MACON FITTINGS

**GIRELLA
ECROU A CRANS
RING NUT**



Ottone
Laiton
Brass

Articolo Article Item	Ø
0180	40
0181	50
0182	70
0184	80

**PORTAGOMMA FILETTATO
MALE A LIGATURER
MALE HOSE-END FITTING**



Ottone
Laiton
Brass

Articolo Article Item	Ø
0200	40
0201	50
0203	70

**PORTAGOMMA LISCIO
DOUILLE A LIGATURER
HOSE-END FITTING**



Ottone
Laiton
Brass

Articolo Article Item	Ø
0190	40
0191	50
0192	70

**TAPPO FEMMINA
BOUCHON FEMELLE
FEMALE PLUG**



Ottone
Laiton
Brass

Articolo Article Item	Ø
0220	40
0221	50
0222	70
0223	80

RACCORDI MACON RACCORDS MAÇON MACON FITTINGS

PORTAGOMMA RIDOTTO DOUILLE REDUITE REDUCING HOSE-END FITTING

Ottone
Laiton
Brass



Articolo Article Item	Ø	Ø tubo Ø Passage Ø Ligature
0210	40	20 mm
0211	40	25 mm
0212	40	30 mm

RACCORDO DOPPIA FEMMINA DOUBLE FEMELLE FEMALE DOUBLE FITTING

Ottone
Laiton
Brass



Articolo Article Item	Ø
0240	40 - 40
0241	50 - 50
0242	70 - 70

62

RACCORDO DOPPIO MASCHIO DOUBLE MALE MALE DOUBLE SCREW

Ottone
Laiton
Brass



Filettatura MACON/MACON e GAS/MACON
Filetage MACON/MACON et GAZ/MACON
Connection MACON/MACON and GAS/MACON

Articolo Article Item	Ø
0230	40 - 40
0231	50 - 50
0232	60 - 60
0233	70 - 70
0233/80	80 - 80
0234	35-40
0235	1 1/4-40
0236	1 1/2-40
0237	1 1/2-50
0238	3"-80
0239	2"-50

RIDUZIONE FEMMINA/MASCHIO REDUCTION FEMELLE/MALE F/M REDUCING COUPLING

Ottone
Laiton
Brass



Filettatura MACON/MACON e GAS/MACON
Filetage MACON/MACON et GAS/MACON
Connection MACON/MACON and GAS/MACON

Articolo Article Item	Ø
0250	F40 -M1 1/4
0251	F40-M1 1/2
0252	F40-M35
0253	F50-M40
0254	F70-M40
0255	F70-M50
0256	F1" 1/2 - M40
0257	F60 - M70
0258	F70 - M60
0259	F35 - M40

63

RACCORDI MACON RACCORDS MAÇON MACON FITTINGS

RACCORDO FEMMINA/MASCHIO AUGMENTATION FEMELLE/MALE F/M FITTING

Ottone
Laiton
Brass



Filettatura MACON/MACON e GAS/MACON
Filetage MACON/MACON et GAS/MACON
Connection MACON/MACON and GAS/MACON

Articolo Article Item	Ø
0260	F50/M70
0261	F40/M50
0262	F1 1/4/M40
0263	F1 1/2/M41

CORVA PORTAGOMMA COUDE A LIGATURER HOSE-END CURVED FITTING

Ottone
Laiton
Brass



Articolo Article Item	Ø
0280	40
0281	50
0282	70

Disponibile con girella
Disponibile avec ecrou
Available with ring nut

Articolo Article Item	Ø
0280C	40
0281C	50
0282C	70

CURVA MASCHIO/FEMMINA COUDE MALE/FEMELLE M/F CURVED FITTING

Ottone
Laiton
Brass



Articolo Article Item	Ø
0270	40
0271	50
0272	70

RACCORDO "Y" M/M/F RACCORD "Y" M/M/F M/M/F "Y" FITTING

Ottone
Laiton
Brass



Articolo Article Item	Ø
0290	40
0291	50



ACCIAIO LAVORATO ENGINIA



POMPE DI GONFIAGGIO E CAMERE D'ARIA POMPES ET CHAMBRES A AIR INFLATING PUMPS AND TUBES

CAMERA D'ARIA CHAMBRE A AIR TUBES

Poliuretano trasparente per uso alimentare- portagomma alluminio
Polyuréthane transparente alimentaire - douille en alu
See-through polyurethane food grade - aluminium hose end connection

POMPE DI GONFIAGGIO POMPES A AIR INFLATING PUMPS

Corpo in acciaio inox con gancio
Corps Inox avec crochet
Stainless steel body with hook



Pulsante di sfiato e portagomma in ottone
manometro verticale
Avec purge et ligature en laiton - manomètre vertical
Brass vent button and hose-end connection - vertical pressure gauge

Articolo Article Item
1210-03



Articolo Article Item	Ø
9000T-040	400 mm
9000T-045	450 mm
9000T-050	500 mm
9000T-055	550 mm
9000T-060	600 mm
9000T-064	640 mm
9000T-070	700 mm
9000T-075	750 mm
9000T-080	800 mm
9000T-085	850 mm
9000T-090	900 mm
9000T-095	950 mm
9000T-100	1000 mm
9000T-105	1050 mm
9000T-110	1100 mm
9000T-115	1150 mm
9000T-120	1200 mm
9000T-125	1250 mm
9000T-130	1300 mm

Articolo Article Item	Ø
9000T-135	1350 mm
9000T-140	1400 mm
9000T-145	1450 mm
9000T-150	1500 mm
9000T-155	1550 mm
9000T-160	1600 mm
9000T-165	1650 mm
9000T-170	1700 mm
9000T-175	1750 mm
9000T-180	1800 mm
9000T-185	1850 mm
9000T-190	1900 mm
9000T-195	1950 mm
9000T-200	2000 mm
9000T-205	2050 mm
9000T-210	2100 mm
9000T-215	2150 mm
9000T-220	2200 mm
9000T-225	2250 mm

POMPE DI GONFIAGGIO POMPES A AIR INFLATING PUMPS

Corpo in acciaio inox con gancio
Corps Inox avec crochet
Stainless steel body with hook



Vite di sfiato e portagomma in ottone - manometro verticale
Avec purge à vis et ligature en laiton - manomètre vertical
Brass drain screw and hose-end connection - vertical pressure gauge

Articolo Article Item
1210-04

SPECOLE VISIVE MIREURS SIGHT GLASSES

SPECOLA VISIVA MIREUR SIGHT GLASS



Plastica per uso alimentare - plexiglass - guarnizioni in NBR
Plastique alimentaire - plexiglass - joints NBR
Food grade plastic - Plexiglas - NBR gaskets

Attacchi MACON
Filetage MACON
MACON connections

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Uscita Sortie Outlet
1205	M 40	F 40
1206	M 50	F 50
1207	M 70	F 70
1305	M 40	M 40
1306	M 50	M 50
1307	M 70	M 70

ENOLOGIA ENGGIARI FOSS LUS F AC A



ACCESSORI PER CANTINE MATERIEL DE CAVE ACCESSORIES FOR WINE CELLARS

CESTONE FILTRO CON MANIGLIA PANIER CREPINE AVEC ANSE FILTER BASKET WITH HANDLE



Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304

Articolo Article Item	H	Ø
0570	600 mm	280 mm

VALVOLA DI SFIATO A DOPPIO EFFETTO SOUPAPE PRESSION - DEPRESSION DOUBLE-ACTING VENT VALVE



Polietilene per uso alimentare - guarnizioni in NBR
Polyethylene alimentaire - joints NBR
Food grade polyethylene - NBR gaskets

Modello piccolo con scarico laterale 150 hl/h
Petit modèle -150 hl/h
Small-sized model with 150 hl/h side discharge

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
1201	1"1/4
1201A	1"1/2

72

73

FILTRO CON RACCORDO CREPINE MALE FILTER WITH COUPLING



Acciaio inox AISI 304
Inox 304
Stainless steel AISI 304

Attacco MACON
Filetage MACON
MACON connection

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
0560	40
0561	50

VALVOLA DI SFIATO A DOPPIO EFFETTO SOUPAPE PRESSION - DEPRESSION DOUBLE-ACTING VENT VALVE



Polietilene per uso alimentare - guarnizioni in NBR
Polyethylene alimentaire - joints NBR
Food grade polyethylene - NBR gaskets

Modello medio a fungo scarico 500 hl/h
Moyen modèle 500 hl/h
Middle-sized, mushroom-shaped model, 500 hl/h discharge

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
1202	1"1/4
1202A	1"1/2

ACCESSORI PER CANTINE MATERIEL DE CAVE ACCESSORIES FOR WINE CELLARS

VALVOLA DI SFIATO A DOPPIO EFFETTO SOUPAPE PRESSION - DEPRESSION DOUBLE-ACTING VENT VALVE



Polietilene per uso alimentare - guarnizioni in NBR
Polyethylene alimentaire - joints NBR
Food grade polyethylene - NBR gaskets

Modello grande a fungo scarico 1.000 hl/h
Grand modèle 1.000 hl/h
Large-sized, mushroom-shaped model, 1.000 hl/h discharge

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection
1203	2"

PISTOLA DA TRAVASO PISTOLET ENTONNEUR WINE TRANSFER GUN



Polipropilene per uso alimentare - parti interne in acciaio inox -
guarnizioni in Viton®
Polypropylene alimentaire - parties intérieures en inox - joints Vi-
ton®
Food grade Polypropylene - stainless steel inner components - Vi-
ton® gaskets

Raccordo girevole
Swivel coupling

Articolo Article Item	Attacco Filetage Connection	Ø
1204	M 3/4"	19 mm





INDUSTRIAL FITTINGS

INDICATORI DI LIVELLO ROBINETS DE NIVEAU LEVEL INDICATORS

6050 A SPILLO A AIGUILLE NEEDLE TYPE



DN $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " per vetro Ø 13
Corpo in ottone stampato
Volantino in ferro stampato rivestito con vernice epossidica
Valvola a sfera di scarico in ottone nichelato
Pressione di prova 30 bar idraulica – 10 bar pneumatica

DN $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " pour verre Ø 13
Corps en laiton pressé
Volant de manœuvre en fer pressé revêtu époxy
Robinet à boisseau sphérique de décharge (opp. de vidange) en laiton nickelé
Pression d'essai hydraulique: 30 bar – Pression d'essai pneumatique: 10 bar

DN $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " for glass Ø 13
Pressed brass body
Epoxy-coated pressed iron hand wheel
Nickel-plated brass exhaust ball valve
Hydraulic test pressure: 30 bar – Pneumatic test pressure: 10 bar

6054 A SFERA A BOISSEAU SPHERIQUE BALL TYPE



DN $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " per vetro Ø 13
Corpo in ottone stampato
Sfera in ottone cromato
Valvola a sfera di scarico in ottone nichelato
Pressione di prova 30 bar idraulica – 10 bar pneumatica
Disponibile con tappo di spurgo su entrambi i corpi

DN $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " pour verre Ø 13
Corps en laiton pressé
Boisseau sphérique en laiton chromé
Robinet à boisseau sphérique de décharge (opp. de vidange) en laiton nickelé
Pression d'essai hydraulique: 30 bar – Pression d'essai pneumatique: 10 bar
Disponibile avec bouchon de purge sur les deux corps

DN $\frac{3}{8}$ " – $\frac{1}{2}$ " for glass Ø 13
Pressed brass body
Chrome-plated brass ball
Nickel-plated brass exhaust ball valve
Hydraulic test pressure: 30 bar – Pneumatic test pressure: 10 bar
Available with drain plug on both bodies

6052 SEMPLICE SIMPLE PLAIN TYPE



DN $\frac{3}{8}$ " per vetro Ø 13
Corpo in ottone stampato
Pressione di prova 30 bar idraulica – 10 bar pneumatica
Disponibile con tappo di spurgo su entrambi i corpi

DN $\frac{3}{8}$ " pour verre Ø 13
Corps en laiton pressé
Pression d'essai hydraulique: 30 bar – Pression d'essai pneumatique: 10 bar
Disponibile avec bouchon de purge sur les deux corps

DN $\frac{3}{8}$ " for glass Ø 13
Pressed brass body
Hydraulic test pressure: 30 bar – Pneumatic test pressure: 10 bar
Available with drain plug on both bodies

INDICATORI DI PASSAGGIO INDICATEURS DE PASSAGE FLOW DETECTORS

6056

INDICATORE DI PASSAGGIO FEMMINA/FEMMINA
INDICATEUR DE PASSAGE FEMELLE/FEMELLE
FEMALE/FEMALE FLOW DETECTOR



DN 3/8" - 1/2" F/F

Corpo in ottone fuso
Ghiera in ottone stampato
Disco in vetro temperato - a richiesta in BOROFLOAT
Guarnizione in FASIT OMNIA
Pressione massima di esercizio 16 bar

Temperatura di esercizio
da 0°C a 100°C vetro temperato
da 0°C a 200°C vetro BOROFLOAT

Corps en laiton coulé
Bague en laiton pressé
Disque en verre trempé - BOROFLOAT sur demande
Joint FASIT OMNIA
Pression maxi. de service: 16 bar

Température maxi. de service:
0 °C jusqu'à 100 °C (avec verre trempé)
0 °C jusqu'à 200 °C (avec verre BOROFLOAT)

Cast brass body
Pressed brass ring nut
Tempered glass disk - BOROFLOAT on request
FASIT OMNIA gasket
Max. operating pressure: 16 bar

Max. operating temperature:
0 °C to 100 °C (with tempered glass)
0 °C to 200 °C (with BOROFLOAT glass)

RUBINETTI PORTAMANOMETRO ROBINETS PORTE-MANOMETRE PRESSURE GAUGE TAPS

6060

RUBINETTO PORTAMANOMETRO C/FLANGIA
ROBINET PORTE-MANOMETRE AVEC BRIDE
PRESSURE GAUGE TAP WITH FLANGE



DN 1/4" ÷ 1/2" M/F

Corpo in ottone stampato
Leva in ottone stampato
Pressione massima di esercizio 16 bar
Temperatura di esercizio da 4°C a 90°C

Corps en laiton pressé
Lever en laiton pressé
Pression maxi. de service: 16 bar
Température de service: 4 °C jusqu'à 90 °C

Pressed brass body
Pressed brass handle
Max. operating pressure: 16 bar
Operating temperature: 4 °C to 90 °C

6062

SERPENTINA PORTAMANOMETRO
SERPENTIN PORTE-MANOMETRE
PRESSURE GAUGE COIL



DN 1/4" ÷ 1/2" M/F girevole
Tubo in rame nichelato Ø 8 Raccordi in ottone nichelato
Pressione massima di esercizio 25 bar
Temperatura di esercizio da 4°C a 90°C

DN 1/4" ÷ 1/2" Ecroi tournant M + F
Tube en cuivre nickelé Ø 8
Raccordi en laiton nickelé
Pression maxi. de service: 25 bar
Température de service: 4 °C jusqu'à 90°C

DN 1/4" ÷ 1/2" turnable M/F
Nickel-plated copper tube Ø 8
Nickel-plated brass fittings
Max. operating pressure: 25 bar
Operating temperature: 4 °C to 90°C

FILTRI RACCOGLITORI D'IMPURITÀ FILTRÉS COLLECTEURS D'IMPURETÉS DIRT STRAINERS

6012

FILTRO INCLINATO TIPO PESANTE
FILTRE COURBE, TYPE MASSIF
BENT STRAINER, HEAVY MODEL



DN 1/4" ÷ 4" F/F

Corpo : 1/4" - 3/8" stampato in ottone
1/2" - 4" fuso in bronzo Tappo in ottone da barra
Cartuccia filtro in acciaio inox AISI 304
Pressione di prova 25 bar (idraulica)
Temperatura di esercizio da -10°C a +150°C (acqua,vapore,aria)

Corps: 1/4" - 3/8" en laiton pressé
1/2" - 4" en bronze coulé
Bouchon de barre laiton
Cartouche filtrage en acier inox AISI 304
Pression d'essai hydraulique: 25 bar
Température de service: -10 °C jusqu'à +150 °C (eau, vapeur, air)

Pressed brass body: 1/4" - 3/8"
Cast bronze body: 1/2" - 4"
Bar-stock brass plug
Stainless steel strainer filter (AISI 304)
Hydraulic test pressure: 25 bar
Operating temperature: -10 °C to +150 °C (water, steam, air)

VALVOLE E RUBINETTI A SFERA VANNES ET ROBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE BALL VALVES AND TAPS

6020

FEMMINA/FEMMINA
FEMELLE/FEMELLE
FEMALE/FEMALE



DN 1/4" ÷ 4" F/F

Corpo in ottone stampato nichelato
Leva in alluminio rivestita con vernice epossidica
Sfera in ottone cromato
Guarnizione tenuta sfera in PTFE-durezza 55-60 shore D.
Pressione di prova 30 bar (idraulica) - 7 bar (pneumatica)
Temperatura di esercizio da -20°C a +150°C

Corps en laiton pressé nickelé
Lever en alu revêtu époxy
Boisseau sphérique en laiton chromé
Joint d'étanchéité en PTFE - dureté Shore D 55-60
Pression d'essai hydraulique: 30 bar
Pression d'essai pneumatique: 7 bar
Température de service: -20 °C jusqu'à +150 °C

Nickel-plated pressed brass body
Epoxy-coated aluminium handle
Chrome-plated brass ball
Ball PTFE sealing gasket - hardness 55-60 shore D.
Hydraulic test pressure: 30 bar
Pneumatic test pressure: 7 bar
Operating temperature: -20 °C to + 150 °C

6014

FILTRO INCLINATO TIPO LEGGERO
FILTRE COURBE, TYPE LEGER
BENT STRAINER, LIGHT MODEL



DN 1/4" ÷ 2" F/F

Corpo in ottone stampato
Tappo in ottone da barra
Cartuccia filtro in acciaio inox AISI 304 - 400 MK
Pressione max di esercizio 25 bar
Temperatura max di esercizio 80°C

Corps en laiton pressé
Bouchon de barre laiton
Cartouche filtrage en acier inox AISI 304 - 400 MK
Pression maxi. de service: 25 bar
Température maxi. de service: 80 °C

Pressed brass body
Bar-stock brass plug
Stainless steel strainer filter (AISI 304 - 400 MK)
Max. operating pressure: 25 bar
Max. operating temperature: 80 °C

6021

FEMMINA/FEMMINA
FEMELLE/FEMELLE
FEMALE/FEMALE



DN 1/4" - 2" F/F

Corpo in ottone stampato nichelato
Leva in alluminio rivestita con vernice epossidica
Sfera in ottone cromato
Guarnizione tenuta sfera in PTFE-durezza 55-60 shore D.
Pressione di prova 30 bar (idraulica) - 7 bar (pneumatica)
Temperatura di esercizio da -20°C a +150°C

Corps en laiton pressé nickelé
Lever en alu revêtu époxy
Boisseau sphérique en laiton chromé
Joint d'étanchéité en PTFE - dureté Shore D 55-60
Pression d'essai hydraulique: 30 bar
Pression d'essai pneumatique: 7 bar
Température de service: -20 °C jusqu'à +150 °C

Nickel-plated pressed brass body
Epoxy-coated aluminium handle
Chrome-plated brass ball
Ball PTFE sealing gasket - hardness 55-60 shore D.
Hydraulic test pressure: 30 bar
Pneumatic test pressure: 7 bar
Operating temperature: -20 °C to + 150 °C

VALVOLE E RUBINETTI A SFERA VANNES ET ROBINETS A BOISSEAU SPHÉRIQUE BALL VALVES AND TAPS

6030

MASCHIO/FEMMINA
MALE/ FEMELLE
MALE/FEMALE



DN 1/4" ÷ 2" M/F

Corpo in ottone stampato nichelato
Leva in alluminio rivestita con vernice epossidica
Sfera in ottone cromato
Guarnizione tenuta sfera in PTFE-durezza 55-60 shore D.
Pressione di prova 30 bar (idraulica) - 7 bar (pneumatica)
Temperatura di esercizio da -20°C a +150°C

Corps en laiton pressé nickelé
Levier en alu revêtu époxy
Boisseau sphérique en laiton chromé
Joint d'étanchéité en PTFE - dureté Shore D 55-60
Pression d'essai hydraulique: 30 bar
Pression d'essai pneumatique: 7 bar
Température de service: -20 °C jusqu'à +150 °C

Nickel-plated pressed brass body
Epoxy-coated aluminium handle
Chrome-plated brass ball
Ball PTFE sealing gasket - hardness 55-60 shore D.
Hydraulic test pressure: 30 bar
Pneumatic test pressure: 7 bar
Operating temperature: -20 °C to +150 °C

6020V

FEMMINA/FEMMINA PER VAPOREA
FEMELLE / FEMELLE, POUR LA VAPEUR
FEMALE/FEMALE, FOR STEAM



DN 1/4" ÷ 2" F/F

Corpo in ottone stampato nichelato
Levetta in lamiera rivestita con vernice epossidica
Sfera in ottone cromato
Guarnizione di tenuta sfera in PTFE + carbografite
PN 40
Temperatura di esercizio da -10°C a +120°C Max 150°C a 9 BAR

Corps en laiton pressé nickelé
Petit levier en tôle revêtue époxy
Boisseau sphérique en laiton chromé
Joint d'étanchéité en PTFE + carbone-graphite
PN 40
Température de service: -10 °C jusqu'à +120 °C; 150 °C maxi. à 9 bar

Nickel-plated pressed brass body
Epoxy-coated sheet handle
Chrome-plated brass ball
Ball PTFE + carbon graphite sealing gasket
PN 40
Operating temperature: -10 °C to +120 °C; max. 150 °C at 9 BAR

6031

MASCHIO/FEMMINA
MALE/ FEMELLE
MALE/FEMALE



DN 1/4" ÷ 2" M/F

Corpo in ottone stampato nichelato
Leva in alluminio rivestita con vernice epossidica
Sfera in ottone cromato
Guarnizione tenuta sfera in PTFE-durezza 55-60 shore D.
Pressione di prova 30 bar (idraulica) - 7 bar (pneumatica)
Temperatura di esercizio da -20°C a +150°C

Corps en laiton pressé nickelé
Levier en alu revêtu époxy
Boisseau sphérique en laiton chromé
Joint d'étanchéité en PTFE - dureté Shore D 55-60
Pression d'essai hydraulique: 30 bar
Pression d'essai pneumatique: 7 bar
Température de service: -20 °C jusqu'à +150 °C

Nickel-plated pressed brass body
Epoxy-coated aluminium handle
Chrome-plated brass ball
Ball PTFE sealing gasket - hardness 55-60 shore D.
Hydraulic test pressure: 30 bar
Pneumatic test pressure: 7 bar
Operating temperature: -20 °C to +150 °C

VALVOLE DI RITEGNO SOUPAPES DE RETENUE CHECK VALVES

6032

A CLAPET
MALE/ FEMELLE
MALE/FEMALE



DN 3/8" ÷ 4" F/F

Corpo e battente in ottone stampato
Tappo in ottone stampato
Tenuta metallica o gomma NBR
Pressione massima di esercizio 16 bar - 4" 10 bar
Pressione minima di apertura 0,05 bar
Temperatura massima di esercizio +100°C
3/8" e 1/2" disponibili anche con tenuta VITON

Corps et clapet à battant en laiton pressé
Bouchon en laiton pressé
Joint d'étanchéité métal ou caoutchouc NBR
Pression maxi. de service: 16 bar (10 bar pour le 4")
Pression mini. d'ouverture: 0,05 bar
Température maxi. de service: +100 °C
3/8" et 1/2" également disponibles avec joint d'étanchéité VITON

Pressed brass body and plate
Pressed brass plug
Metal or NBR rubber sealing
Max. operating pressure: 16 bar (10 bar for the 4" size)
Min. opening pressure: 0,05 bar
Max. operating temperature: +100 °C
3/8" and 1/2" also available with VITON sealing

6036

UNIVERSALE CON FILTRO
FEMELLE / FEMELLE, POUR LA VAPEUR
FEMALE/FEMALE, FOR STEAM



DN 3/8" ÷ 4" F/F DN 3/8" ÷ 2" F/F

Corpo in ottone stampato
Filtro in acciaio inox AISI 304
Molla in acciaio inox AISI 302
Otturatore in hostaform
Pressione massima di esercizio 3/8" - 1" 25 bar | 1" 1/4 - 2" 18 bar
Pressione minima di apertura 0,02 bar
Temperatura massima di esercizio +110°C

Corps en laiton pressé
Filtre acier inox AISI 304
Ressort acier inox AISI 302
Tige Hostaform
Pression maxi. de service: 3/8" jusqu'à 1" 25 bar | 1" 1/4 jusqu'à 2" 18 bar
Pression mini. d'ouverture: 0,02 bar - Température maxi. de service: +110 °C

Pressed brass body
Stainless steel filter (AISI 304)
Stainless steel spring (AISI 302)
Hostaform flow control poppet
Max. operating pressure: 3/8" to 1" 25 bar | 1" 1/4 to 2" 18 bar
Min. opening pressure: 0,02 bar
Max. operating temperature: +110 °C

6034

UNIVERSALE
MALE/ FEMELLE
MALE/FEMALE



DN 3/8" ÷ 2" F/F

Corpo in ottone stampato
Molla in acciaio inox AISI 302
Otturatore in hostaform
Pressione massima di esercizio 3/8" - 1" 25 bar | 1" 1/4 - 2" 18 bar
Pressione minima di apertura 0,02 bar
Temperatura massima di esercizio +110°C

Corps en laiton pressé
Ressort acier inox AISI 302
Tige Hostaform
Pression maxi. de service: 3/8" jusqu'à 1" 25 bar | 1" 1/4 jusqu'à 2" 18 bar
Pression mini. d'ouverture: 0,02 bar
Température maxi. de service: +110°C

Pressed brass body
Stainless steel spring (AISI 302)
Hostaform flow control poppet
Max. operating pressure: 3/8" to 1" 25 bar | 1" 1/4 to 2" 18 bar
Minimum opening pressure: 0,02 bar
Max. operating temperature: +110°C

6033

VERTICALE
VERTICAL
VERTICAL



DN M 1/4" / M 1/4" - M 1/2" / M 1/4"

Corpo in ottone da barra
Otturatore in ottone da barra
Guarnizione otturatore in VITON
Guarnizione tappo in NBR
A richiesta fornito con raccordo portagomma Ø 14

Corps de barre laiton
Tige de barre laiton
Joint tige VITON
Joint bouchon NBR
Embout raccord (Ø 14) fourni sur demande

Bar-stock brass body
Bar-stock brass flow control poppet
Poppet VITON sealing
Plug NBR sealing
Hose-end fitting (Ø 14) provided on request

VALVOLE DI RITEGNO SOUPAPES DE RETENUE CHECK VALVES

6038 A PISTONE MODELE A PISTON PISTON TYPE



DN 3/8" ÷ 1" F/F

Corpo e sede in bronzo
Otturatore in ottone
Tappo in ottone
Pressione massima di esercizio 16 bar

Corps et siège en bronze
Clapet à piston en laiton
Bouchon en laiton
Pression maxi. de service: 16 bar

Bronze body and seat
Brass flow control poppet
Brass plug
Max. operating pressure: 16 bar

VALVOLE DI FONDO CLAPETS CRÉPINE FOOT VALVES

6040 CON FILTRO A TAGLI ORIZZONTALI AVEC FILTRE A COUPES HORIZONTALES WITH HORIZONTAL-CUTS STRAINER



DN 3/8" ÷ 2" F/F

Corpo in ottone stampato
Guarnizione in NBR
Pressione massima di esercizio 3/4" - 1" 10 bar | 1" 1/4 - 2" 8 bar
Temperatura massima di esercizio +60°C

Corps en laiton pressé
Joint d'étanchéité NBR
Pression maxi. de service: 3/4" jusqu'à 1" 10 bar | 1" 1/4 jusqu'à 2" 8 bar
Température maxi. de service: + 60°C

Pressed brass body
NBR gasket
Max. operating pressure: 3/4" to 1" 10 bar | 1" 1/4 to 2" 8 bar
Max. operating temperature: + 60°C

6044 IN ACCIAIO INOX MODELE ACIER INOX STAINLESS STEEL MODEL



N 1/4" ÷ 1/2" F/F

Corpo in Acciaio Inox (AISI 304)
Otturatore in Acciaio Inox (AISI 304)
Guarnizione NBR
Pressione massima di esercizio 16 bar

Corps en acier inox AISI 304
Obturateur en acier inox AISI 304
Joints d'étanchéité NBR
Pression maxi. de service: 16 bar

Stainless steel body (AISI 304)
Stainless steel poppet (AISI 304)
NBR gasket
Max. operating pressure: 16 bar

6042 TUBOLARE MODELE TUBULAIRE TUBULAR MODEL



DN 3/4" ÷ 4" F

Corpo in ottone stampato
Guarnizione in NBR
Pressione massima di esercizio
3/4" - 1" 10 bar | 1" 1/4 - 2" 8 bar | 2" 1/2 - 4" 6 bar
Temperatura massima di esercizio +60°C

Corps en laiton pressé
Joint d'étanchéité NBR
Pression maxi. de service
3/4" jusqu'à 1" 10 bar | 1" 1/4 jusqu'à 2" 8 bar | 2" 1/2 jusqu'à 4" 6 bar
Température maxi. de service: +60 °C

Pressed brass body
NBR gasket
Max. operating pressure
3/4" to 1" 10 bar | 1" 1/4 to 2" 8 bar | 2" 1/2 to 4" 6 bar
Max. operating temperature: +60 °C

VALVOLE LIMITATRICI DI PRESSIONE E DI SICUREZZA SOUPAPES DE DECOMPRESSION ET DE SÉCURITÉ PRESSURE RELIEF VALVES AND SAFETY VALVES

6070 | 6080

A SCARICO LIBERO
MODELE A ECOULEMENT LIBRE
FREE-DISCHARGE MODEL



DN ¼" ÷ 2" sede teflon
Corpo in ottone da barra, stampato o fuso
Molla in acciaio inox AISI 302
Guarnizione sede PTFE
Pressione massima di taratura 12 bar
Temperatura di esercizio da 0°C da 180°C
disponibile anche con sede metallica (temperatura di esercizio da 0°C a 200°C)

DN ¼" ÷ 2" siège en Téflon
Corps de barre laiton, pressé ou coulé
Ressort en acier inox AISI 302
Joint siège en PTFE
Pression maxi. de réglage: 12 bar
Température de service: 0 °C jusqu'à 180 °C
Siège métal également disponible (température de service: 0 °C jusqu'à 200 °C)

DN ¼" ÷ 2" Teflon seat
Bar-stock pressed or cast brass body
Stainless steel spring (AISI 302)
PTFE seat gasket
Max. set pressure: 12 bar
Operating temperature: 0 °C to 180 °C
Metal seat also available (operating temperature: 0 °C to 200 °C)

6072 | 6082

A SCARICO CONVOGLIATO
MODELE A ECOULEMENT GUIDE PAR VIS
PIPE-DISCHARGE MODEL



DN ¾" ÷ 3" sede teflon
Corpo in ottone fuso
Molla in acciaio inox AISI 302
Guarnizione sede PTFE
Pressione massima di taratura 12 bar
Temperatura di esercizio da 0°C da 180°C
disponibile anche con sede metallica (temperatura di esercizio da 0°C a 200°C)

DN ¾" ÷ 3" siège en Téflon
Corps en laiton coulé
Ressort en acier inox AISI 302
Joint siège en PTFE
Pression maxi. de réglage: 12 bar
Température de service: 0 °C jusqu'à 180 °C
Siège métal également disponible (température de service: 0 °C jusqu'à 200 °C)

DN ¾" ÷ 3" Teflon seat
Cast brass body
Stainless steel spring (AISI 302)
PTFE seat gasket
Max. set pressure: 12 bar
Operating temperature: 0 °C to 180 °C
Metal seat also available (operating temperature: 0 °C to 200 °C)

6074 | 6084

A SCARICO CONVOGLIATO - CON LEVETTA
MODELE A ECOULEMENT GUIDE PAR LEVIER
PIPE-DISCHARGE MODEL, WITH SMALL HANDLE



DN ½" ÷ 2"

Corpo ½" - ¾" in ottone stampato, da 1" - 2" in bronzo fuso
Vitone in ottone da barra
Molla in acciaio inox AISI 302
Guarnizione sede PTFE
Pressione Massima di taratura 16 bar
Temperatura di esercizio da -10°C a + 180°C

Corps ½" jusqu'à ¾": laiton pressé / Corps 1" jusqu'à 2": bronze coulé
Vis de serrage de barre laiton
Ressort en acier inox AISI 302
Joint siège en PTFE
Pression maxi. de réglage: 16 bar
Température de service: -10 °C jusqu'à + 180 °C

Pressed brass body for sizes ½" to ¾" / Cast bronze body for sizes 1" to 2"
Bar-stock brass screwdown
Stainless steel spring (AISI 302)
PTFE seat gasket
Max. set pressure: 16 bar
Operating temperature: -10 °C to + 180 °C

VALVOLE A GLOBO E A SARACINESCA ROBINETS À SOUPAPE ET ROBINETS-VANNES GLOBE VALVES AND GATE VALVES

6022

VALVOLA A GLOBO
ROBINET À SOUPAPE
GLOBE VALVE



DN ¼" ÷ 3" F/F

Corpo in bronzo fuso
Vitone in ottone stampato
Volantino in ferro stampato rivestito con vernice epossidica
Sede PTFE
Pressione massima di esercizio 16 bar
Temperatura di esercizio da 0°C a 180°C

Corps en bronze coulé
Vis de serrage en laiton pressé
Volant de manœuvre en fer pressé revêtu époxy
Siège PTFE
Pression maxi. de service: 16 bar
Température de service: 0°C jusqu'à 180°C

Cast bronze body
Pressed brass screwdown
Epoxy-coated pressed iron hand wheel
PTFE seat
Max. operating pressure: 16 bar
Operating temperature: 0°C to 180°C

RUBINETTI A GALLEGGIANTE ROBINETS A FLOTTEUR FLOAT TAPS

7002 | 7003

CON ASTA TONDA
AVEC TIGE RONDE
WITH ROUND ROD



DN ¾" – ½"

Tipo pesante in ottone – 5 copiglie
Asta in ottone con filetto 1/4w
Sede ottone
Disponibile anche con sede inox

Version massive en laiton – 5 goupilles
Tige en laiton avec filetage 1/4w
Siège en laiton
Siège acier inox également disponible

Brass heavy model – 5 split pins
Brass rod with 1/4w thread
Brass seat
Stainless steel seat also available

6025

SARACINESCA TIPO NORMALE
ROBINET-VANNE VERSION STANDARD
STANDARD TYPE GATE VALVE



DN ¼" ÷ 4" F/F

Corpo e vitone in ottone stampato
Volantino in ferro stampato rivestito con vernice epossidica
Pressione massima di esercizio 16 bar
Temperatura di esercizio da 0°C a + 80°C

Corps et vis de serrage en laiton pressé
Volant de manœuvre en fer pressé revêtu époxy
Pression maxi. de service: 16 bar
Température de service: 0 °C jusqu'à + 80 °C

Pressed brass body and screwdown
Epoxy-coated pressed iron hand wheel
Max. operating pressure: 16 bar
Operating temperature: 0 °C to + 80 °C

7004 | 7005

CON ASTA PIATTA
AVEC TIGE PLATE
WITH FLAT ROD



DN ½" ÷ 2"

Tipo pesante in ottone – 5 copiglie
Asta piatta in ottone
Sede ottone
Disponibile anche con sede inox

Version massive en laiton – 5 goupilles
Tige plate en laiton
Siège en laiton
Siège acier inox également disponible

Brass heavy model – 5 split pins
Flat brass rod
Brass seat
Stainless steel seat also available

RUBINETTI A GALLEGGIANTE ROBINETS A FLOTTEUR FLOAT TAPS

7100 IN ACCIAIO INOX VERSION EN ACIER INOX STAINLESS STEEL MODEL



DN ½" ÷ 1"

Corpo e sfera in acciaio inox AISI 316
Asta in acciaio AISI filettata

Corps et boisseau sphérique en acier inox AISI 316
Tige filetée en acier inox AISI

Stainless steel body and ball AISI 316
Threaded AISI steel rod

7034 SFERA IN PLASTICA BOISSEAU SPHERIQUE EN PLASTIQUE PLASTIC BALL



Ø 120 ÷ Ø 300

Saldata, con raccordino passante per asta piatta o tonda
filettata 5/16w

Soudée, avec petit raccord de couplage pour tige plate ou tige
ronde filetée 5/16w

Welded, with a small lead-through fitting for flat and round rods
5/16w thread

7032 | 7033 SFERA IN RAME BOISSEAU SPHERIQUE EN CUIVRE COPPER BALL



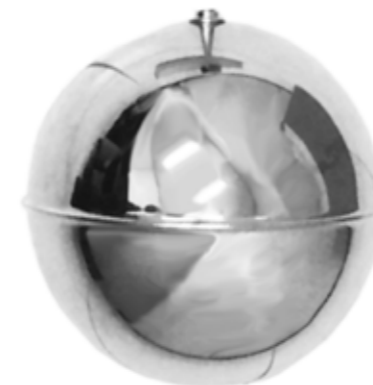
Ø 90 ÷ Ø 220

Disponibile con raccordino ottone filettato o con raccordino
passante per asta piatta

Disponibile avec petit raccord fileté en laiton ou raccord de coupla-
ge pour tige plate

Available with a small threaded brass fitting or small lead-through
fitting for flat rods

7035 | 7036 SFERA IN ACCIAIO INOX BOISSEAU SPHERIQUE EN ACIER INOX STAINLESS STEEL BALL



Ø 130 ÷ Ø 300

Disponibile con raccordino ottone filettato o con raccordino
passante per asta piatta

Disponibile avec petit raccord fileté en laiton ou raccord de coupla-
ge pour tige plate

Available with a small threaded brass fitting or small lead-through
fitting for flat rods

RUBINETTI A MASCHIO

Robinets à tournant conique

Plug cocks

G401

RUBINETTO MASCHIO IN BRONZO
ROBINET A BOUES EN BRONZE
BRONZE SLUDGE COCK



DN 15 mm – 22 mm

Corpo e maschio in bronzo fuso
Calotte in ottone stampato
Ogive in rame

Corps et tournant conique en bronze coulé
Calottes en laiton pressé
Nez en cuivre

Cast bronze body and plug
Pressed brass caps
Copper nose cones

G403

RUBINETTO MASCHIO CAPILLARE
ROBINET GAZ, CONE RIGIDE CAPILLAIRE
CAPILLARY RIGID FAN GAS COCK



DN 8 mm – 15 mm – 22 mm

Corpo e maschio in ottone stampato
Attacco a saldare

Corps et tournant conique en laiton pressé
Extrémité à souder

Pressed brass body and plug
Welding end

G402

RUBINETTO MASCHIO A COMPRESSIONE
ROBINET GAZ, CONE RIGIDE
COMPRESSION RIGID FAN GAS COCK



DN 8 mm – 15 mm – 22 mm

Corpo e maschio in ottone stampato
Calotte in ottone stampato
Ogive in ottone

Corps et tournant conique en laiton pressé
Calottes en laiton pressé
Nez en laiton

Pressed brass body and plug
Pressed brass caps
Brass nose cones

RACCORDERIA RACCORDS FITTINGS

In ottone stampato - lavorato da barra - fuso
Pressione massima di esercizio 10 bar
Temperatura massima di esercizio *90°C

Laiton pressé, usiné de barre ou coulé
Pression maximale de service: 10 bar
Température maximale de service: *90 °C

Pressed brass, bar-stock machined and cast brass
Maximum operating pressure: 10 bar
Maximum operating temperature: *90 °C

4012 MANICOTTO RIDOTTO F/F DOUILLE REDUITE F/F F/F REDUCING COUPLING



DN 1/4"x 3/8" ÷ 1" 1/2x2" GIALLO
DN 1/4"x 3/8" ÷ 3/4"x1" CROMATO

DN 1/4"x 3/8" ÷ 1" 1/2x2" JAUNE
DN 1/4"x 3/8" ÷ 3/4"x1" CHROME

DN 1/4"x 3/8" ÷ 1" 1/2x2" YELLOW
DN 1/4"x 3/8" ÷ 3/4"x1" CHROME-PLATED

4010 MANICOTTO F/F DOUILLE F/F F/F COUPLING



DN 1/4" ÷ 2" GIALLO
DN 1/4" ÷ 1" CROMATO

DN 1/4" ÷ 2" JAUNE
DN 1/4" ÷ 1" CHROME

DN 1/4" ÷ 2" YELLOW
DN 1/4" ÷ 1" CHROME-PLATED

4014 GOMITO 90° M/F COUDE 90° M/F M/F 90° ELBOW



DN 1/4" ÷ 2" GIALLO
DN 1/4" ÷ 1" CROMATO

DN 1/4" ÷ 2" JAUNE
DN 1/4" ÷ 1" CHROME

DN 1/4" ÷ 2" YELLOW
DN 1/4" ÷ 1" CHROME-PLATED

RACCORDERIA RACCORDS FITTINGS

4016 GOMITO 90° F/F COUDE 90° F/F F/F 90° ELBOW



DN ¼" ÷ 2" GIALLO
DN ¼" ÷ 1" CROMATO

DN ¼" ÷ 2" JAUNE
DN ¼" ÷ 1" CHROME

DN ¼" ÷ 2" YELLOW
DN ¼" ÷ 1" CHROME-PLATED

4020 VITE DOPPIA M/M VIS DOUBLE M/M M/M DOUBLE SCREW



DN ⅜" ÷ 4" GIALLO
DN ⅜" ÷ 1" CROMATO

DN ⅜" ÷ 4" JAUNE
DN ⅜" ÷ 1" CHROME

DN ⅜" ÷ 4" YELLOW
DN ⅜" ÷ 1" CHROME-PLATED

4018 TE F/F/F RACCORD EN «T» F/F/F F/F/F T-FITTING



DN ¼" ÷ 2" GIALLO
DN ¼" ÷ 1" CROMATO

DN ¼" ÷ 2" JAUNE
DN ¼" ÷ 1" CHROME

DN ¼" ÷ 2" YELLOW
DN ¼" ÷ 1" CHROME-PLATED

4021 GHIERA BAGUE FILETEE RING NUT



DN ⅜"x½" ÷ 1" ¼x1" ½ GIALLO

DN ⅜"x½" ÷ 1" ¼x1" ½ JAUNE

DN ⅜"x½" ÷ 1" ¼x1" ½ YELLOW

RACCORDERIA RACCORDS FITTINGS

4022 VITE DOPPIA RIDOTTA M/M VIS DOUBLE REDUITE M/M M/M REDUCING DOUBLE SCREW



DN ¼" ÷ 2" GIALLO
DN ¼" ÷ 1" CROMATO

DN ¼"x½" ÷ 2" ½x2" JAUNE
DN ¼"x½" ÷ 1" ¼x1" CHROME

DN ¼"x½" ÷ 2" ½x2" YELLOW
DN ¼"x½" ÷ 1" ¼x1" CHROME-PLATED

4030 TAPPO MASCHIO BOUCHON MALE MALE PLUG



DN ¼" ÷ 2" GIALLO
DN ¼" ÷ 1" CROMATO

DN ¼" ÷ 2" JAUNE
DN ¼" ÷ 1" CHROME

DN ¼" ÷ 2" YELLOW
DN ¼" ÷ 1" CHROME-PLATED

4023 VITE SEMPLICE VIS SIMPLE PLAIN SCREW



DN ¾"x25 ÷ 1"x33 GIALLO

DN ¾"x25 ÷ 1"x33 JAUNE

DN ¾"x25 ÷ 1"x33 YELLOW

4032 TAPPO FEMMINA BOUCHON FEMELLE FEMALE PLUG



DN ¼" ÷ 2" GIALLO
DN ¼" ÷ 1" CROMATO

DN ¼" ÷ 2" JAUNE
DN ¼" ÷ 1" CHROME

DN ¼" ÷ 2" YELLOW
DN ¼" ÷ 1" CHROME-PLATED

RACCORDERIA RACCORDS FITTINGS

4034 RIDUZIONE ESAGONALE M/F EMBOUT HEXAGONAL REDUIT M/F M/F REDUCING HEXAGON NIPPLE



DN 1/4"x3/8" ÷ 2"1/2x2" GIALLO
DN 1/4"x3/8" ÷ 1" 1/2x1"1/4 CROMATO

DN 1/4"x3/8" ÷ 2"1/2x2" JAUNE
DN 1/4"x3/8" ÷ 1" 1/2x1"1/4 CHROME

DN 1/4"x3/8" ÷ 2"1/2x2" YELLOW
DN 1/4"x3/8" ÷ 1" 1/2x1"1/4 CHROME-PLATED

4038 | 4039 PROLUNGA M/F RALLONGE M/F M/F EXTENSION



DN 3/8"x12 ÷ 1"x50 GIALLO
DN 3/8"x12 ÷ 3/4"x50 CROMATO

DN 3/8"x12 ÷ 1"x50 JAUNE
DN 3/8"x12 ÷ 3/4"x50 CHROME

DN 3/8"x12 ÷ 1"x50 YELLOW
DN 3/8"x12 ÷ 3/4"x50 CHROME-PLATED

4037 PROLUNGA M/M RALLONGE M/M M/M EXTENSION



DN 1/2"x60 ÷ 1"x150 GIALLO

DN 1/2"x60 ÷ 1"x150 JAUNE

DN 1/2"x60 ÷ 1"x150 YELLOW

4044 | 4045 PROLUNGA M/F PESANTE RALLONGE MASSIVE M/F M/F HEAVY EXTENSION



DN 3/8"x12 ÷ 1"x50 GIALLO
DN 3/8"x12 ÷ 3/4"x50 CROMATO

DN 3/8"x12 ÷ 1"x50 JAUNE
DN 3/8"x12 ÷ 3/4"x50 CHROME

DN 3/8"x12 ÷ 1"x50 YELLOW
DN 3/8"x12 ÷ 3/4"x50 CHROME-PLATED

RACCORDERIA RACCORDS FITTINGS

4040

MANICOTTO ESAGONALE RIDOTTO M/F
DOUILLE HEXAGONALE REDUITE M/F
M/F REDUCING HEXAGON COUPLING



DN M 1/8" / F 1/4" ÷ M 1" 1/2 / F 2" GIALLO
DN M 1/8" / F 1/4" ÷ M 1" 1/2 / F 2" JAUNE
DN M 1/8" / F 1/4" ÷ M 1" 1/2 / F 2" YELLOW

4042

RACCORDO SERBATOIO
RACCORD RESERVOIR
TANK FITTING



DN 1" 1/4 - 1" 1/2 GIALLO
DN 1" 1/4 - 1" 1/2 JAUNE
DN 1" 1/4 - 1" 1/2 YELLOW

4041

MANICOTTO ESAGONALE M/F
DOUILLE HEXAGONALE M/F
M/F HEXAGON COUPLING



DN 3/8" ÷ 2" GIALLO
DN 3/8" ÷ 2" JAUNE
DN 3/8" ÷ 2" YELLOW

4043

RACCORDO SERBATOIO FILETTO INTERNO/ESTERNO
RACCORD RESERVOIR FILETAGE INTERIEUR/EXTERIEUR
TANK FITTING WITH INNER/OUTER THREAD



DN 1/2"x3/8" ÷ 1"x3/4" GIALLO
DN 1/2"x3/8" ÷ 1"x3/4" JAUNE
DN 1/2"x3/8" ÷ 1"x3/4" YELLOW

RACCORDI PER POMPE RACCORDS POUR POMPES FITTINGS FOR PUMPS

In ottone stampato - lavorato da barra - fuso
Pressione massima di esercizio 10 bar
Temperatura massima di esercizio *90 °C

Laiton pressé, usiné de barre ou coulé
Pression maximale de service: 10 bar
Température maximale de service: *90 °C

Pressed brass, bar-stock machined and cast brass
Maximum operating pressure: 10 bar
Maximum operating temperature: *90 °C

5002

RACCORDO CURVO 3 PEZZI SEDE CONICA
RACCORD COURBE EN TROIS PIECES, SIEGE CONIQUE
BEVEL SEATED THREE-PIECE CURVED FITTING

DN B"x Ø 15 ÷ 2"½x Ø 60 GIALLO

DN ¾"x Ø 15 ÷ 2"½x Ø 60 JAUNE

DN ¾"x Ø 15 ÷ 2"½x Ø 60 YELLOW



5000

RACCORDO DIRITTO 3 PEZZI SEDE CONICA
RACCORD DROIT EN TROIS PIECES, SIEGE CONIQUE
BEVEL SEATED THREE-PIECE STRAIGHT FITTING

DN B"x Ø 15 ÷ 2"½x Ø 60 GIALLO

DN ¾"x Ø 15 ÷ 2"½x Ø 60 JAUNE

DN ¾"x Ø 15 ÷ 2"½x Ø 60 YELLOW



5004

RACCORDO PORTAGOMMA 3PZ SEDE CONICA
EMBOUT RACCORD EN TROIS PIECES, SIEGE CONIQUE
BEVEL SEATED THREE-PIECE HOSE-END FITTING

DN Ø 15 ÷ Ø 30 GIALLO

DN Ø 15 ÷ Ø 30 JAUNE

DN Ø 15 ÷ Ø 30 YELLOW



RACCORDI PER POMPE RACCORDS POUR POMPES FITTINGS FOR PUMPS

5010

RACCORDO PORTAGOMMA MASCHIO
EMBOUT RACCORD MÂLE
MALE HOSE-END FITTING



DN 1/8" x Ø 6 ÷ 4" x Ø 102 GIALLO
DN 1/8" x Ø 6 ÷ 4" x Ø 102 JAUNE
DN 1/8" x Ø 6 ÷ 4" x Ø 102 YELLOW

5014

GIRELLO SEDE CONICA
ECROU TOURNANT SIEGE CONIQUE
BEVEL SEATED SWIVEL NUT



DN 1/2" ÷ 2" 1/2 GIALLO
DN 1/2" ÷ 2" 1/2 JAUNE
DN 1/2" ÷ 2" 1/2 YELLOW

5012

RACCORDO PORTAGOMMA FEMMINA
EMBOUT RACCORD FEMELLE
FEMALE HOSE-END FITTING



DN 1/8" x Ø 8 ÷ 2" x Ø 50 GIALLO
DN 1/8" x Ø 8 ÷ 2" x Ø 50 JAUNE
DN 1/8" x Ø 8 ÷ 2" x Ø 50 YELLOW

RACCORDI RACCORDS FITTINGS

T-02

ATTACCO PRESSOSTATO-MANOMETRO
RACCORDEMENT DU MANOMÈTRE
PRESSURE GAUGE CONNECTION



T-10

RACCORDO LIVELLO VISIVO INFERIORE
CONNEXION AU NIVEAU VISUEL INFÉRIEUR
LOWER VISUAL LEVEL CONNECTION



T-03

ATTACCO VETRO LIVELLO
CONNEXION DU VERRE DE NIVEAU
LEVEL GLASS CONNECTION



**CORPI PISTOLA
CORPS DE PISTOLET
PISTOL BODIES**

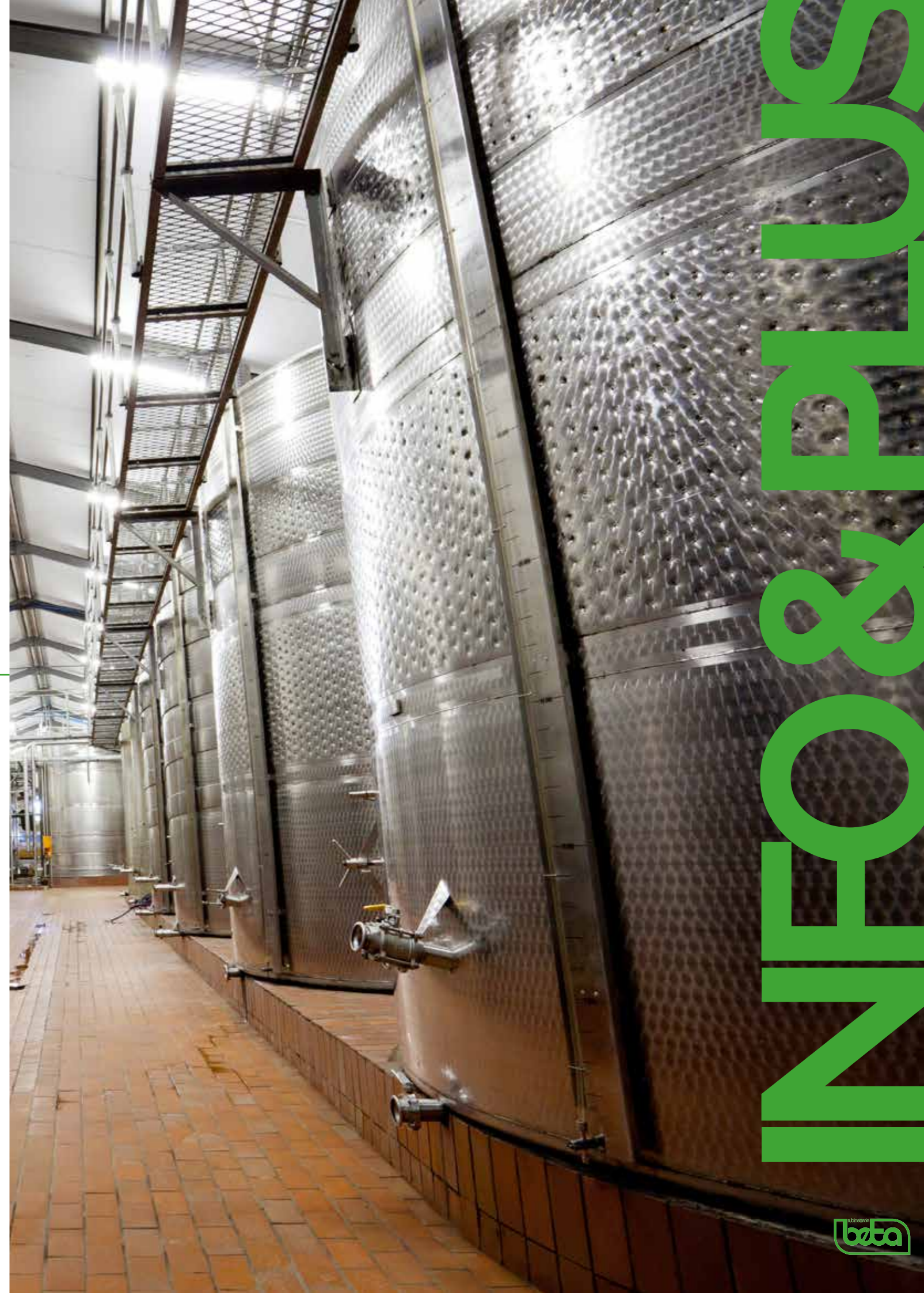
T-09

CORPO PISTOLA LUNGO
CORP DE PISTOLET LONG
LONG PISTOL BODY



T-09C

CORPO PISTOLA CORTO
CORPS DE PISTOLET COURT
SHORT PISTOL BODY



beta

PERSONALIZZAZIONI PERSONNALISATIONS CUSTOMIZED PRODUCTS

LE LEVE DELLE MANIGLIE SONO PERSONALIZZABILI: TRAMA | SATINATA | LOGO | TESTO

LES LEVIERS DE LA POIGNÉE SONT PERSONNALISABLES: TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXTE

HANDLE LEVERS ARE CUSTOMISABLE: TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXT



Oltre agli articoli elencati nel presente catalogo, eseguiamo lavorazioni a disegno o a campione e lavorazioni conto terzi.

Rubinetti e valvole possono essere personalizzati con rivestimenti superficiali o con l'apposizione del logo del cliente o altro.

Trattamenti standard:

- Nichelatura
- Cromatura
- Lucidatura
- Verniciatura
- Stampa laser

Plus des articles presents sur ce catalogue, nous exécutons usinages sur projet/dessin ou échantillon du client.

Nous pouvons personnaliser robinets et vannes avec le logo ou autres marques du client.

Traitements standard:

- Nickelage
- Chromage
- Polissage
- Vernissage
- Impression laser

In addition to the articles shown in this catalogue we also execute customized machining based on customers' drawings and samples as well as contract machining.

Taps and valves can be customized through surface coatings, the customer's logo affixing or other requirements.

Standard executions are:

- Nickel plating
- Chrome plating
- Polishing
- Coating
- Laser printing

N.B:

**TUTTE LE VALVOLE SONO DISPONIBILI ANCHE CON FILETTATURE SMS E FRIEDERICH E
ATTACCHI CLAMP O ALTRE FILETTATURE O ATTACCHI A RICHIESTA.**

**ALL THE VALVES ARE AVAILABLE WITH SMS, FRIEDERICH AND CLAMP CONNECTION OR
OTHERS CONNECTIONS ON DEMAND**

**TOUTES LE VANNES SONT DISPONIBLES AUSSI AVEC FILETAGES SMS ET FRIEDERICH ET
FERRULE CLAMP OU DE AUTRES FILETAGES A LA DEMANDE**

LE FLANGE SONO PERSONALIZZABILI: TRAMA | SATINATA | LOGO | TESTO | IMMAGINE

LES BRIDES SONT PERSONNALISABLES: TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXTE | IMAGE

FLANGES ARE CUSTOMISABLE : TEXTURE | SATIN | LOGO | TEXT | IMAGE



CONDIZIONI DI VENDITA

Le presenti condizioni generali di vendita e di consegna si intendono accettate, senza riserva, con il conferimento dell'ordine. Il cliente, pertanto, rinuncia alle sue condizioni generali di acquisto, che possono figurare sui suoi documenti commerciali in particolare sui moduli di ordinazione. Esse non possono essere derogate che con condizioni particolari, accettate per iscritto dalla Rubinetterie Beta srl unicamente richieste alla conclusione del contratto.

1.1

Gli ordini raccolti e gli impegni presi dai nostri rappresentanti, agenti o procacciatori d'affari non sono validi se non dopo la nostra accettazione o conferma entro 5 gg dal ricevimento.

2.1

I prezzi si intendono per merce resa franco partenza nostro stabilimento, salvo diversa pattuizione concordata in sede di accettazione ordine. I prezzi di listino sono I.V.A. esclusa.

3.1

L'imballo e il trasporto vengono fatturati al costo e non sono vincolati all'offerta o al contratto di fornitura, ma sono soggetti ad eventuali aumenti che dovessero intervenire prima della spedizione.

4.1

La merce viaggia a rischio e pericolo del destinatario anche se la vendita è convenuta franco destino. Il Cliente dovrà indicare al momento dell'ordinazione il vettore prescelto. In difetto saremo autorizzati ad effettuare la spedizione con il mezzo e nel modo da noi ritenuto più opportuno senza che ciò possa dar luogo a reclami di sorta.

Qualunque richiesta e contestazione da parte del destinatario, in riferimento a quanto sopra ed anche per ritardi o disagi, deve essere rivolta dal Cliente direttamente ai vettori responsabili. La verifica della merce deve essere fatta dal Cliente al momento del ricevimento, facendo le debite riserve sui documenti di viaggio in caso di disagi. Non si accettano reclami trascorsi 8 giorni dal ricevimento della merce.

5.1

I termini di consegna si intendono approssimativi e non impegnativi essendo essi vincolati alle disponibilità del momento. La mancata osservanza da parte nostra dei termini di consegna indicativi, non dà diritto al Cliente di annullare l'ordine, differire i pagamenti o reclamare indennizzi, compensi, penali o danni di sorta. Eventuali richieste di annullamento o di differimento di ordini già confermati, da inviare alla nostra sede in forma scritta, saranno concesse a nostra discrezione in considerazione degli impegni assunti e dei costi sostenuti.

6.1

Sono validi e liberatori solo i pagamenti eseguiti direttamente nelle nostre casse in Serravalle Sesia presso la Sede Sociale contro rilascio di regolare quietanza.

Ogni altro pagamento, in qualsiasi altro modo effettuato, è del tutto a rischio, pericolo e spesa del Cliente. Sono considerati liberatori solo i pagamenti fatti in valuta legale, netti di ogni sconto ed alle epoche segnate nelle fatture. In caso di ritardo nel pagamento saranno addebitati gli interessi commerciali di mora dal giorno successivo alla scadenza e senza che ciò pregiudichi le esigibilità del credito.

I prodotti consegnati e fatturati resteranno di nostra proprietà fino al ricevimento del pagamento. Qualunque imposta, dazio o tariffe, vigenti al momento dell'ordinazione o che eventualmente entrassero in vigore dopo l'ordinazione o dopo la consegna, restano a carico del Cliente. Rimane in nostra facoltà di emettere tratte a copertura delle fatture non pagate, senza che da parte del Cliente siano sollevate obiezioni di sorta. Saranno inoltre a carico del Cliente tutte le spese bancarie e per l'acquisizione dei titoli.

LE CARATTERISTICHE DEGLI ARTICOLI ILLUSTRATI NEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE VARIATE SENZA ALCUN PREAVVISO E NON HANNO CARATTERE VINCOLANTE. CI RISERVIAMO DI APPORTARE IN QUALSIASI MOMENTO LE MODIFICHE CHE SI RENDERANNO NECESSARIE PER IL MIGLIORAMENTO DEI NOSTRI PRODOTTI.

CONDITIONS DE VENTE

Les conditions générales de vente et de livraison détaillées ci-après sont considérées comme acceptées sans réserves à l'entrée de la commande, le Client renonçant à ses propres conditions générales d'achat indiquées sur ses documents commerciaux et, en particulier, sur ses bons de commande. Il ne peut être dérogé aux dispositions de la présente section qu'en conditions particulières, acceptées par écrit par Rubinetterie Beta s.r.l et demandées uniquement à la négociation et signature du contrat.

1.1

Toute commande reçue par nos représentants de vente, nos agents ou prospecteurs de marché, ainsi que tout engagement pris par les mêmes, n'est valable qu'après notre acceptation ou confirmation dans les 5 jours suivant la réception.

2.1

Les prix s'entendent pour les marchandises livrées départ notre usine, sauf convention contraire à l'acceptation de la commande. Tous les prix indiqués sur notre liste des prix s'entendent hors TVA.

3.1

Les emballages et le transport seront facturés au prix coûtant, ils n'étant pas liés aux offres ou aux contrats de fourniture. Ils sont au contraire soumis aux augmentations de prix éventuellement survenant avant l'expédition.

4.1

Même si elles sont livrées franco de port, les marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire. A l'envoi de la commande le Client doit indiquer le nom du transporteur désigné. Faute de cette information, cela nous autorise à effectuer l'expédition par les moyens et le système jugés les plus appropriés, sans que cela puisse donner lieu à des plaintes ou à des litiges quelconques.

A ce propos toute demande ou contestation par le destinataire - même concernant les retards, les négligences ou les inconvénients éventuels - sera soumise par le Client directement aux transporteurs chargés du transport. Le Client est tenu à contrôler et inspecter les marchandises à la réception, en formulant sur les documents de transport et d'expédition les remarques ou les observations associées aux problèmes ou inconvénients éventuellement rencontrés.

Les réclamations ne sont admises que dans les 8 jours dès la réception des marchandises.

5.1

Les délais de livraison indiqués ne sont pas contraignants, ils n'étant donnés qu'à titre indicatif, subordonné à la disponibilité actuelle. Par ailleurs, le non-respect des délais indicatifs communiqués par Rubinetterie Beta s.r.l ne confère au Client aucun droit d'annuler sa commande, ni de reporter les paiements ou d'exiger des indemnités, des pénalités ou des dédommagements quelconques. Toute demande d'annulation ou de report des commandes déjà confirmées doit être formulée par écrit et envoyée à notre siège. L'acceptation aura lieu à notre seule discrétion, en tenant compte des engagements pris préalablement ainsi que des coûts supportés.

6.1

Les paiements seront considérés comme valables et acquittant la dette lorsqu'ils sont effectués directement sur les comptes de notre siège social de Serravalle Sesia.

Tout autre système de paiement adopté sera aux risques et aux frais du Client. Les paiements effectués dans les délais indiqués sur les factures, en monnaie officielle ayant cours légal, nets de toute remise, seront considérés comme acquittant la dette. En cas de retard de paiement, les intérêts dus sont perçus à compter du jour suivant l'échéance du délai de paiement, sans préjudice des droits du créancier.

Les produits livrés et facturés au Client restent la propriété de Rubinetterie Beta s.r.l. jusqu'à la réception du paiement effectif de l'intégralité du prix.

Tous les impôts, les taxes, les charges et les frais de quelque nature que ce soit, en vigueur au moment de la commande, ou entrant en vigueur après l'issue de la même ou après la livraison, seront supportés par le Client.

Nous nous réservons le droit d'émettre des effets négociables / lettres de change couvrant les factures échues non soldées, sans que cela puisse soulever des objections quelconques de la part du Client.

A cet égard, tous frais bancaires ainsi que les frais d'acquisition des titres seront à la charge du Client.

LES CARACTÉRISTIQUES DES ARTICLES ILLUSTRÉS DANS CE CATALOGUE NE SONT PAS CONTRAIGNANTES ET PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES SANS AVIS PRÉALABLE. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT D'APPORTER EN TOUT MOMENT LES MODIFICATIONS JUGÉES NÉCESSAIRES POUR L'AMÉLIORATION DE NOS PRODUITS.

SALES CONDITIONS

These general conditions of sale and delivery are accepted , without reservation, with the transfer order. The customer , therefore , give up his general conditions of purchase , which may appear on its commercial documents in particular on the order forms. They can not be departed from that with special conditions , accepted in writing by Rubinetterie Beta srl only required the conclusion of the contract .

1.1

The orders received and the commitments made by our representatives , agents or business agent are not valid until after our acceptance or confirmation within 5 days of receipt.

2.1

Prices are for goods delivered ex -factory , unless otherwise agreed agreed in the order acceptance . List prices are VAT excluded .

3.1

The packaging and transportation are billed at cost and are not bound to the offer or to the supply contract , but are subject to any increases that may occur before shipping.

4.1

The goods travel at the risk of the recipient even if the sale is carriage paid . The customer must indicate when ordering the carrier chosen . Failing that we will be authorized to make the shipment with the medium and in the way we deem appropriate without this giving rise to complaints whatsoever. Any application and any dispute by the recipient , in reference to the above and also for delays or mistakes , must be addressed by the customer directly to the carriers responsible . The verification of the goods must be made by the customer upon receipt , making the reservations on the travel documents in case of disruption . No claims are accepted after 8 days from receipt of goods .

5.1

The delivery times are approximate and not binding since they are bound to availability. Failure on our part of the delivery indicative , does not entitle the customer to cancel the order , defer payments or claim any compensation , fees , fines or damages whatsoever. Any requests for cancellation or deferral of orders already confirmed , to be sent to our office in writing , will be granted at our discretion into account the commitments made and costs incurred .

6.1

Are valid and liberators only payments made directly into our coffers in Serravalle Sesia to the registered office against issuance of regular receipt . Any other payment , in any other way made , it is entirely at risk , danger and expense of the customer . Are considered liberators only payments made in legal currency , net of all discounts and epochs marked invoices. In case of late payment will be charged for commercial interests on arrears from the day after the due date and without prejudice to the payment is due. Products delivered and invoiced will remain our property until payment is received . Any taxes, duties or tariffs , applicable at the time of ordering or possibly enter into force after ordering or after delivery , are charged to the customer . Remains in our power to issue drafts to cover unpaid bills , without the Customer are objections whatsoever. They will also be charged to the customer all bank charges and the acquisition of the securities.

THE FEATURES OF THE ARTICLES SHOWN IN THIS CATALOGUE ARE NOT BINDING AND MAY BE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE.

WE RESERVE THE RIGHT TO MODIFY OUR PRODUCTS AT ANY TIME, AS DEEMED NECESSARY FOR THE PURPOSE OF IMPROVEMENT.



Rubinetterie Beta srl

VIA OSELLA, 13 - 13011 BORGOSIESIA - Vercelli - Italy
tel +39 0163 458745 | commerciale@betasrl.com

Sede Legale: Via B. Buozzi 18/B - Frazione Bornate 13037 Serravalle Sesia (VC) Italia